

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1982 ГОДА

Нью-Йорк, 2 -5 февраля 1982 года

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1982 ГОДА

Нью-Йорк, 13 апреля - 7 мая 1982 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1982 ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 1



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1982 ГОДА
Нью-Йорк, 2 -5 февраля 1982 года

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1982 ГОДА
Нью-Йорк, 13 апреля - 7 мая 1982 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1982 ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 1



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1983

ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета обозначаются следующим образом:

Резолюции

До 1977 года (по 63-е возобновленное заседание включительно) резолюции Экономического и Социального Совета обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: резолюция 1733 (LIV), резолюция 1915 (ORG-75), резолюция 2046 (S-III), принятые, соответственно, на 54-й сессии, организационной сессии 1975 года и третьей специальной сессии]. Различные резолюции, принятые под тем же номером, различаются прописными буквами [например: резолюция 1926 В (LVIII), резолюции 1954 А и D (LIX)]. Последней резолюцией, обозначенной таким образом, является резолюция 2130 (LXIII) от 14 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, резолюция после принятия обозначается годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер резолюции [например: резолюция 1978/36].

Решения

До 1973 года (по 55-е возобновленное заседание включительно) решения Совета не нумеровались. С 1974 по 1977 год (по 63-е возобновленное заседание включительно) решения

обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: решение 64 (ORG-75), решение 78 (LVIII), принятые, соответственно, на организационной сессии 1975 года и 58-й сессии]. Последним решением, обозначенным таким образом, является решение 293 (LXIII) от 2 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, решения после принятия обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер решения [например: решение 1978/41].

В 1982 году резолюции и решения Совета издаются в следующих трех дополнениях к серии *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год*:

Дополнение № 1 (Организационная сессия 1982 года и первая очередная сессия 1982 года);

Дополнение № 1 А (Вторая очередная сессия 1982 года);

Дополнение № 1 В (Возобновленная вторая очередная сессия 1982 года).

*

*

*

Обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Упоминание одного из таких обозначений указывает на ссылку на один из документов Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

Повестка дня организационной сессии 1982 года	Стр. 1
Повестка дня первой очередной сессии 1982 года	2
Резолюции и решения Экономического и Социального Совета:	
Резолюции:	
Первая очередная сессия 1982 года [резолюции 1982/1—1982/40]	7
Решения:	
Организационная сессия 1982 года [решения 1982/100—1982/109]	34
Первая очередная сессия 1982 года [решения 1982/110—1982/148]	41

**ПОВЕСТКА ДНЯ ОРГАНИЗАЦИОННОЙ СЕССИИ 1982 ГОДА,
утвержденная Советом на его 1-м пленарном заседании,
состоявшемся 2 февраля 1982 года**

1. Выборы Президиума
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
 - a) Просьба о включении Экваториальной Гвинеи, Либерии, Сан-Томе и Принсипи и Джибути в список наименее развитых из развивающихся стран
 - b) Действия межправительственных и неправительственных организаций в отношении Намибии
 - c) Экономическая комиссия для Африки: региональные институты по демографическим исследованиям
 - d) Вторая Межправительственная конференция по стратегии и политике в информатике
 - e) Назначение членов Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах
3. Основная программа работы Совета на 1982 и 1983 годы
4. Активизация деятельности Экономического и Социального Совета
5. Выборы во вспомогательные органы Совета и утверждение представителей в функциональных комиссиях
6. Предварительная повестка дня первой очередной сессии 1982 года и организационные вопросы

**ПОВЕСТКА ДНЯ ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1982 ГОДА,
утвержденная Советом на его 5-м пленарном заседании,
состоявшемся 13 апреля 1982 года**

- i. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы:
 - a) Членство Намибии, представленной Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в Исполнительном комитете Программы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
 - b) Контроль и сокращение объема документации
 - c) Включение арабского языка в число официальных языков Экономического и Социального Совета
 - d) Рассмотрение правил процедуры Комитета по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения
2. Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации
3. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий
4. Созыв Международной конференции по народонаселению в 1984 году
5. Международный год мира и Международный день мира
6. Усиление координации информационных систем
7. Активизация деятельности Экономического и Социального Совета
8. Осуществление Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах
9. Вопросы, касающиеся прав человека
10. Деятельность по улучшению положения женщин: Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир
11. Вопросы социального развития
12. Наркотические средства
13. Выборы
14. Рассмотрение предварительной повестки дня второй очередной сессии 1982 года

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

СОДЕРЖАНИЕ

РЕЗОЛЮЦИИ

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
Первая очередная сессия 1982 года *				
1982/1	Положение беженцев в Судане (E/1982/L.24)	3	27 апреля 1982 г.	7
1982/2	Помощь перемещенным лицам в Эфиопии (E/1982/L.25)	3	27 апреля 1982 г.	7
1982/3	Гуманитарная помощь беженцам в Джибути (E/1982/L.26/Rev.1)	3	27 апреля 1982 г.	8
1982/4	Помощь беженцам в Сомали (E/1982/L.27)	3	27 апреля 1982 г.	8
1982/5	Меры, которые необходимо принять в связи с циклонами и наводнениями, нанесшими ущерб Мадагаскару (E/1982/L.21/Rev.1; E/1982/SR.18)	3	28 апреля 1982 г.	9
1982/6	Меры, которые необходимо принять в связи с сильными наводнениями, нанесшими ущерб Демократическому Йемену (E/1982/L.22; E/1982/SR.18)	3	28 апреля 1982 г.	10
1982/7	Созыв Международной конференции по народонаселению в 1984 году (E/1982/L.28/Rev.1)	4	30 апреля 1982 г.	10
1982/8	Меры по совершенствованию международного сотрудничества в области запрещения незаконного оборота наркотиков (E/1982/13)	12	30 апреля 1982 г.	11
1982/9	Согласованные мероприятия против незаконного оборота наркотиков в странах Центральной и Южной Америки и странах Карибского региона (E/1982/13)	12	30 апреля 1982 г.	11
1982/10	Международный год борьбы со злоупотреблением наркотиками (E/1982/13)	12	30 апреля 1982 г.	12
1982/11	Сотрудничество с Международным комитетом по контролю над наркотиками в отношении списка II Конвенции о психотропных веществах 1971 года (E/1982/13)	12	30 апреля 1982 г.	12
1982/12	Спрос и предложение опиатов для медицинских и научных целей (E/1982/13)	12	30 апреля 1982 г.	13
1982/13	Стратегия и политика в области контроля над наркотиками (E/1982/13; E/1982/SR.20)	12	3 мая 1982 г.	13
1982/14	Создание регионального отделения со штаб-квартирой в Лиме для координации контроля над наркотическими средствами (E/1982/L.34; E/1982/SR.20)	12	3 мая 1982 г.	14
1982/15	Международный год мира и Международный день мира (E/1982/L.30/Rev.1)	5	4 мая 1982 г.	15
1982/16	Деятельность неправительственных организаций (E/1982/L.31)	2	4 мая 1982 г.	16
1982/17	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	16
1982/18	Положение женщин и детей, проживающих на оккупированных арабских территориях (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	16
1982/19	Роль женщин в экономическом развитии (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	17
1982/20	Борьба против торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	17
1982/21	Меры, подлежащие принятию в целях обеспечения взыскания за границей алиментов (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	18
1982/22	Плохое обращение с женщинами и детьми (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	18
1982/23	Престарелые женщины и Всемирная ассамблея по проблемам старения (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	18

* В ходе своей организационной сессии 1982 года Совет резолюций не принял.

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1982/24	Положение женщин и детей в условиях апартеида (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	19
1982/25	Положение женщин и детей-беженцев (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	20
1982/26	Подготовка к Всемирной конференции 1985 года для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	20
1982/27	Международный учебный и научный исследовательский институт по улучшению положения женщин (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	22
1982/28	Координация и информация по вопросам молодежи (E/1982/58)	11	4 мая 1982 г.	22
1982/29	Подготовка к седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, с уделением особого внимания его повестке дня (E/1982/58)	11	4 мая 1982 г.	23
1982/30	Расширение деятельности Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней в связи с подготовкой конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (E/1982/58)	11	4 мая 1982 г.	24
1982/31	Осуществление Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (E/1982/L.23; E/1982/SR.24)	2	5 мая 1982 г.	25
1982/32	Вторая Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации (E/1982/L.36; E/1982/SR.24)	2	5 мая 1982 г.	27
1982/33	Обзор состава, организации и административных мероприятий Сессионной рабочей группы (правительственных экспертов) по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/1982/L.35/Rev.1; E/1982/SR.24)	8	6 мая 1982 г.	29
1982/34	Изучение проблемы дискриминации коренного населения (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	30
1982/35	Произвольные казни и казни без судебного разбирательства (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	31
1982/36	Положение в области прав человека в Экваториальной Гвинее (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	32
1982/37	Вопросы о конвенции о правах ребенка (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	32
1982/38	Вопрос о правах человека в отношении всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения, в частности пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	32
1982/39	Защита прав ребенка и его родителей в случаях перемещения или удержания детей (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	33
1982/40	Доклад Специальной рабочей группы экспертов Комиссии по правам человека о заявлениях, касающихся нарушений прав профсоюзов в Южной Африканской Республике (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	33

РЕШЕНИЯ

<i>Номер решения*</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
Организационная сессия 1982 года				
1982/100	Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 1982 и 1983 годы	3	5 февраля 1982 г.	34
1982/101	Специальная экономическая и гуманитарная помощь в случае стихийных бедствий	3	5 февраля 1982 г.	39
1982/102	Активизация деятельности Экономического и Социального Совета	4	4 февраля 1982 г.	39
1982/103	Рационализация повестки дня и программы работы Экономического и Социального Совета	4	4 февраля 1982 г.	39
1982/104	Членство Намибии, представленной Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в Исполнительном комитете Программы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	2	5 февраля 1982 г.	39

* В 1982 году первые девяносто девять номеров были зарезервированы для резолюций; решения начинаются с номера 100.

Номер решения	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
1982/105	Прекращение составления кратких отчетов для сессионных комитетов Экономического и Социального Совета	3	4 февраля 1982 г.	39
1982/106	Просьба о включении Экваториальной Гвинеи, Либерии, Сан-Томе и Принсипи, Сьерра Леоне и Джибути в список наименее развитых стран	2	4 февраля 1982 г.	39
1982/107	Экономическая комиссия для Африки: региональные институты по демографическим исследованиям	2	4 февраля 1982 г.	40
1982/108	Членский состав вспомогательных органов Совета: выборы, назначения и утверждения	5	5 февраля 1982 г.	40
1982/109	Предварительная повестка дня первой очередной сессии Совета 1982 года	6	5 февраля 1982 г.	41
Первая очередная сессия 1982 года				
1982/110	Членство Намибии, представленной Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в Исполнительном комитете Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (E/1982/SR.9)	1	16 апреля 1982 г.	41
1982/111	Расширение состава Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций (E/1982/55)	1	22 апреля 1982 г.	41
1982/112	Правила процедуры Комитета по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения (E/1982/L.19; E/1982/SR.15)	1	26 апреля 1982 г.	42
1982/113	Усиление координации информационных систем (E/1982/SR.17)	6	27 апреля 1982 г.	42
1982/114	Продолжительность и периодичность сессий Комиссии по наркотическим средствам (E/1982/SR.20)	12	3 мая 1982 г.	43
1982/115	Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (E/1982/13)	12	3 мая 1982 г.	43
1982/116	Доклад Комиссии по наркотическим средствам (E/1982/13)	12	3 мая 1982 г.	43
1982/117	Международная кампания по борьбе против незаконного оборота наркотиков (E/1982/SR.20)	12	3 мая 1982 г.	43
1982/118	Предварительная повестка дня Сессионной рабочей группы (правительственных экспертов) по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на 1983 год (E/1982/56 и Corr.1)	8	3 мая 1982 г.	43
1982/119	Бюро Сессионной рабочей группы (правительственных экспертов) по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на 1983 год (E/1982/56 и Corr.1)	8	3 мая 1982 г.	43
1982/120	Семинар для региона Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в рамках Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (E/1982/L.29)	2	4 мая 1982 г.	44
1982/121	Международная конференция по вопросу: женщины и апартеид (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	44
1982/122	Сообщения о положении женщин (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	44
1982/123	Предварительная повестка дня и документация для тридцатой сессии Комиссии по положению женщин (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	44
1982/124	Доклад Комиссии по положению женщин (E/1982/57)	10	4 мая 1982 г.	45
1982/125	Доклад Специальной рабочей группы по социальным аспектам деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития (E/1982/58)	11	4 мая 1982 г.	45
1982/126	Выборы, назначения и выдвижение кандидатов во вспомогательные органы Совета и связанные с ним органы (E/1982/39/Rev.1, E/1982/L.1—3, L.4/Rev.1, L.5/Rev.1 и Add.1, L.6, L.7, L.8/Rev.1, L.16; E/1982/SR.26 и 27)	13	6 мая 1982 г.	45
1982/127	Вопрос о нарушении прав человека на оккупированных арабских территориях, включая Палестину (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	51
1982/128	Отрицательные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальному и расистскому режиму в Южной Африке, для соблюдения прав человека (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	51
1982/129	Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	51
1982/130	Эксплуатация детского труда (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	51

Номер решения	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
1982/131	Вопрос о правах человека в отношении всех лиц, подвергавшихся любой форме задержания или тюремного заключения, и, в частности, вопрос о пропавших без вести и исчезнувших лицах (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	51
1982/132	Вопрос о правах человека в Чили (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	51
1982/133	Положение в области прав человека и основных свобод в Польше (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	51
1982/134	Положение в области прав человека в Сальвадоре (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	51
1982/135	Положение в области прав человека в Гватемале (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	52
1982/136	Права человека и массовый уход (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	52
1982/137	Положение в области прав человека в Боливии (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	52
1982/138	Дальнейшее поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам, включая вопрос о программе и методах работы Комиссии по правам человека; альтернативные подходы, пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	52
1982/139	Консультативное обслуживание в области прав человека: помощь Уганде (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	52
1982/140	Общее решение, касающееся создания рабочей группы Комиссии по правам человека для изучения ситуаций, переданных Комиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, и ситуаций, рассматриваемых Комиссией (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	53
1982/141	Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование особых проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в своей деятельности по осуществлению этих прав человека (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	53
1982/142	Доклад Комиссии по правам человека (E/1982/57)	9	7 мая 1982 г.	53
1982/143	Право народов на самоопределение и его применение в отношении народов, находящихся под колониальным или иностранным господством или иностранной оккупацией (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	53
1982/144	Доклад Рабочей группы Обследовательской и согласительной комиссии по свободе ассоциаций, назначенной Административным советом Международного бюро труда для разбора жалоб о сообщаемых нарушениях прав профсоюзов в Соединенных Штатах Америки/Пуэрто-Рико (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	54
1982/145	Сроки проведения ежегодной сессии Комиссии по правам человека (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	54
1982/146	Доклад Генерального секретаря о мерах, которые должны быть приняты против нацистской, фашистской и неонацистской деятельности и всех других форм тоталитарной идеологии и практики, основанных на расовой нетерпимости, ненависти и терроре (E/1982/59)	9	7 мая 1982 г.	54
1982/147	Включение арабского языка в число официальных языков Экономического и Социального Совета (E/1982/SR.8)	1	15 апреля 1982 г.	54
1982/148	Предварительная повестка дня и организация работы второй очередной сессии Совета 1982 года (E/1982/SR.29)	14	7 мая 1982 г.	54

РЕЗОЛЮЦИИ

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1982 ГОДА

1982/1. Положение беженцев в Судане

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на свою резолюцию 1981/5 от 4 мая 1981 года о положении беженцев в Судане,

ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 35/181 от 15 декабря 1980 года и 36/158 от 16 декабря 1981 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹, к которому был приложен доклад межучрежденческой миссии Организации Объединенных Наций по образованию и социальному развитию/социальному обеспечению для беженцев в Судане,

заслушав заявление заместителя Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Совете 22 апреля 1982 года²,

признавая тяжелое бремя, возложенное на правительство Судана в связи с заботой о беженцах, и необходимость надлежащей международной помощи для продолжения его усилий по оказанию услуг беженцам,

высоко оценивая меры, которые правительство Судана, этой наименее развитой страны, принимает для предоставления крова, пищи и других услуг все возрастающему и увеличивающемуся количеству беженцев в Судане,

1. одобряет доклад межправительственной последующей технической миссии Организации Объединенных Наций³ в Судане и содержащиеся в нем рекомендации;

2. выражает свою признательность Генеральному секретарю, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, странам-донорам и добровольным учреждениям за их усилия по оказанию помощи беженцам в Судане;

3. просит Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и соответствующими специализированными учреждениями предоставить необходимые людские, технические и финансовые ресурсы правительству Судана, с тем чтобы рекомендации различных межучрежденческих миссий могли быть незамедлительно осуществлены;

4. настоятельно призывает государства-члены, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, соответствующие организации Организации Объединенных Наций и добровольные учреждения предоставить правительству Судана ресурсы, необходимые

для быстрого осуществления проектов по оказанию помощи в целях развития, предусмотренных в приложении к докладу Генерального секретаря;

5. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии всеобъемлющий доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций межучрежденческих последующих технических миссий, а также об осуществлении настоящей резолюции.

17-е пленарное заседание
27 апреля 1982 года

1982/2. Помощь перемещенным лицам в Эфиопии

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на свою резолюцию 1980/54 от 24 июля 1980 года и резолюцию 36/161 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1981 года,

заслушав заявления представителя Генерального секретаря и заместителя Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев⁴,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о помощи перемещенным лицам в Эфиопии, подготовленный в соответствии с резолюцией 1980/8 Совета от 28 апреля 1980 года⁵,

принимая также к сведению призыв Генерального секретаря, содержащийся в его вербальной ноте от 11 ноября 1980 года,

признавая рост числа добровольно вернувшихся в Эфиопию беженцев,

будучи глубоко озабочен тем, что на призывы Генерального секретаря, Генеральной Ассамблеи и Совета до сих пор не получено соответствующего ответа,

1. вновь поддерживает призывы Генерального секретаря и Генеральной Ассамблеи;

2. вновь призывает правительства государств-членов и межправительственные и неправительственные организации и все добровольные учреждения оказать щедрую помощь правительству Эфиопии в его усилиях по облегчению положения и возвращению к нормальной жизни перемещенных лиц и добровольно вернувшихся беженцев;

3. приветствует усилия, прилагаемые различными органами и специализированными учреж-

¹ A/37/178.

² См. E/1982/SR.13.

³ A/37/178, приложение.

⁴ См. E/1982/SR.13.

⁵ A/35/360 и Corr. 1—3.

дениями Организации Объединенных Наций для мобилизации помощи перемещенным лицам и добровольно вернувшимся в Эфиопию беженцам;

4. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев активизировать его усилия по мобилизации гуманитарной помощи для облегчения положения, возвращения к нормальной жизни и расселения добровольно вернувшихся беженцев, учитывая увеличение их числа;

5. *постановляет* держать этот вопрос в поле зрения.

*17-е пленарное заседание
27 апреля 1982 года*

1982/3. Гуманитарная помощь беженцам в Джибути

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1980/11 от 28 апреля 1980 года, 1980/44 от 23 июля 1980 года и 1981/4 от 4 мая 1981 года,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 35/182 от 15 декабря 1980 года и 36/156 от 16 декабря 1981 года.

заслушав устный доклад представителя Генерального секретаря о положении беженцев в Джибути⁶,

заслушав также соответствующее заявление делегации Джибути о положении беженцев в этой стране⁷,

высоко оценивая решительные усилия, прилагаемые правительством Джибути для исправления положения беженцев, несмотря на его ограниченные экономические ресурсы,

учитывая социальное и экономическое бремя, ложащееся на правительство и народ Джибути в результате притока беженцев, и его последствия для развития и инфраструктуры страны,

будучи глубоко озабочен продолжающейся нехваткой продовольствия в стране, которая усугубилась разорительными последствиями длительной засухи,

с удовлетворением отмечая заботу и неустанные усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программы развития Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения, Мировой продовольственной программы, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, других межправительственных, а также неправительственных организаций и добровольных учреждений,

которые в тесном сотрудничестве с правительством Джибути работали над осуществлением программы помощи беженцам и возвращения их к нормальной жизни в Джибути,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* устный доклад представителя Генерального секретаря о положении беженцев в Джибути;

2. *высоко оценивает* усилия, прилагаемые Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, для того чтобы постоянно держать в поле зрения положение беженцев в Джибути;

3. *призывает* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев активизировать осуществление его программы гуманитарной помощи беженцам в Джибути;

4. *призывает* все государства-члены, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственные и неправительственные организации и далее поддерживать усилия, прилагаемые джибутийским правительством для удовлетворения потребностей беженцев и других жертв засухи;

5. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и далее обеспечивать организацию соответствующих программ помощи для беженцев в Джибути и поддерживать постоянные тесные контакты с государствами-членами, межправительственными и неправительственными организациями и заинтересованными добровольными учреждениями с целью мобилизации необходимой помощи правительству Джибути для эффективного улучшения положения беженцев, еще более усугубившегося в результате деморализующих последствий засухи;

6. *просит* Генерального секретаря, в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, произвести оценку потребностей и масштабов помощи, необходимой для финансирования программ помощи беженцам и возвращения их к нормальной жизни, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

7. *постановляет* держать этот вопрос в поле зрения.

*17-е пленарное заседание
27 апреля 1982 года*

1982/4. Помощь беженцам в Сомали

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1981/31 от 6 мая 1981 года и резолюцию 36/153 Генеральной Ас-

⁶ См. E/1982/SR.13.

⁷ См. E/1982/SR.14.

самблеи от 16 декабря 1981 года по вопросу о помощи беженцам в Сомали,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁸, к которому был приложен доклад ознакомительной миссии, посетившей Сомали, о положении беженцев в Сомали, содержащий оценку их общих потребностей, а также объема и вида помощи, необходимых для усиления служб и средств поддержки,

осознавая последствия социального и экономического бремени, ложасьшегося на правительство и народ Сомали в результате притока беженцев, и его последующее воздействие на национальное развитие и инфраструктуру страны,

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря;*

2. *выражает свою признательность Генеральному секретарю и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев за их постоянные усилия по мобилизации международной помощи от имени беженцев в Сомали;*

3. *с удовлетворением отмечает помощь, оказанную беженцам в Сомали до настоящего времени различными государствами-членами, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Мировой продовольственной программой, Детским фондом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими межправительственными организациями;*

4. *также с удовлетворением отмечает ценные услуги и помощь, предоставляемые программе для беженцев в Сомали различными добровольными учреждениями и неправительственными организациями;*

5. *призывает государства-члены, международные организации и добровольные учреждения оказать всю возможную материальную, финансовую и техническую помощь правительству Сомали, чтобы позволить ему удовлетворить потребности беженцев, включая аспекты, относящиеся к их образованию, самопомощи и общинному развитию, а также к усилению служб и средств поддержки;*

6. *просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1982 года доклад о положении беженцев в Сомали и о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе ознакомительной миссии.*

7. *просит далее Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад о прогрессе, до-*

стигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

*17-е пленарное заседание
27 апреля 1982 года.*

1982/5. Меры, которые необходимо принять в связи с циклонами и наводнениями, нанесшими ущерб Мадагаскару

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание, что Мадагаскар подвергся недавно воздействию нескольких тропических циклонов и наводнений, которые привели к человеческим жертвам и нанесли значительный ущерб экономике страны,

заслушав заявление делегации Мадагаскара относительно циклонов, наносящих ущерб странам, расположенным в юго-западной части Индийского океана⁹, и заявление представителя Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий⁹,

признавая, что в результате непредвиденных климатических условий в странах, подверженных стихийным бедствиям, носящим сезонный характер, возникают чрезвычайные ситуации, имеющие среднесрочные и долгосрочные экономические, социальные и культурные последствия для развития,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи, а также свои резолюции по вопросу о помощи в случае стихийных бедствий, в которых международное сообщество призывается уделять особое внимание этим явлениям,

учитывая тот факт, что помощь странам, пострадавшим от стихийных бедствий, является проявлением международной солидарности, закрепленной в Уставе Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая чрезвычайную помощь, оказанную некоторыми государствами, специализированными учреждениями и другими международными и региональными организациями, а также добровольными учреждениями,

отмечая также усилия, предпринятые правительством Мадагаскара в целях облегчения страданий жертв циклонов и наводнений,

1. *выражает свое глубокое соболезнование народу и правительству Мадагаскара в связи с человеческими жертвами и серьезным ущербом, который был нанесен экономике страны недавними циклонами и наводнениями;*

2. *настоятельно призывает все государства принять или продолжить участие в операциях по оказанию помощи, а также в осуществлении программ, направленных на восстановление и рекон-*

⁸ E/1982/40.

⁹ См. E/1982/SR.13.

струкцию районов, пострадавших от циклонов и наводнений;

3. *просит* специализированные учреждения, международные и региональные организации, а также добровольные учреждения, особенно те из них, которые самым непосредственным образом связаны с этим, оказать поддержку в рамках своих соответствующих программ усилиям Генерального секретаря и Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в целях мобилизации чрезвычайной и другой помощи, а также в срочном порядке рассматривать просьбы об оказании помощи, направляемые правительством Мадагаскара в период восстановления и реконструкции;

4. *выражает надежду*, что Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и все другие соответствующие международные финансовые учреждения положительно и в срочном порядке рассмотрят любые просьбы об оказании помощи, с которыми правительство Мадагаскара может обратиться в связи со своими программами восстановления, реконструкции и развития и в целях совершенствования существующих систем оповещения и защиты в случае стихийных бедствий;

5. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1982 года и Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*18-е пленарное заседание
28 апреля 1982 года*

1982/6. Меры, которые необходимо принять в связи с сильными наводнениями, нанесшими ущерб Демократическому Йемену

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание, что Демократический Йемен подвергся недавно воздействию сильных наводнений, которые привели к человеческим жертвам и нанесли значительный ущерб экономике страны,

заслушав заявление делегации Демократического Йемена о масштабах ущерба, нанесенного беспрецедентными по своей силе наводнениями¹⁰,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи, а также свои резолюции по вопросу о помощи в случае стихийных бедствий, в которых международное сообщество призывается уделять особое внимание явлению стихийных бедствий,

учитывая тот факт, что помощь странам, пострадавшим от стихийных бедствий, является проявлением международной солидарности, закреп-

ленной в Уставе Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая помощь, оказанную некоторыми странами, международными и региональными организациями и добровольными учреждениями,

отмечая также усилия, предпринятые правительством Демократического Йемена с целью облегчения страданий жертв сильных наводнений,

1. *выражает свое глубокое соболезнование* народу и правительству Демократического Йемена в связи с человеческими жертвами и серьезным ущербом, который был нанесен экономике страны недавними наводнениями;

2. *настоятельно призывает* все государства принять или продолжить участие в операциях по оказанию помощи, а также в осуществлении программ, направленных на восстановление и реконструкцию районов, пострадавших от наводнений;

3. *просит* международные и региональные организации, включая специализированные учреждения и добровольные учреждения, особенно те из них, которые самым непосредственным образом связаны с этим, оказать помощь и поддержку в рамках своих соответствующих программ усилиям Генерального секретаря и Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в целях мобилизации чрезвычайной и другой помощи, а также в срочном порядке рассматривать просьбы об оказании помощи, направляемые правительством Демократического Йемена в период восстановления и реконструкции;

4. *выражает надежду*, что Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и все другие соответствующие международные финансовые учреждения положительно и в срочном порядке рассмотрят любые просьбы об оказании помощи, с которыми правительство Демократического Йемена может обратиться в связи со своими программами восстановления, реконструкции и развития и в целях совершенствования существующих систем оповещения и защиты в случае стихийных бедствий;

5. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1982 года доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*18-е пленарное заседание
28 апреля 1982 года*

1982/7. Созыв Международной конференции по народонаселению в 1984 году

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1981/87 от 25 ноября 1981 года, в которой он постановил созвать Международную конференцию по народонаселению в 1984 году,

¹⁰ См. E/1982/SR.14.

высоко оценивая доклад Генерального секретаря Конференции¹¹, а также значительный прогресс, достигнутый в направлении обеспечения необходимых внебюджетных ресурсов для Конференции, испрашиваемых в пункте 9 резолюции 1981/87 Совета,

с удовлетворением отмечая нынешнее состояние подготовки к Конференции,

1. приветствует предложение правительства Мексики провести у себя в стране Международную конференцию по нарконаселению в 1984 году;

2. постановляет включить в повестку дня своей второй очередной сессии 1982 года пункт о созыве Международной конференции по нарконаселению в 1984 году, с тем чтобы:

a) продолжить обзор финансовой сметы Конференции, содержащейся в докладе Генерального секретаря¹², с учетом объявленных взносов;

b) рассмотреть состояние ведущейся подготовительной деятельности;

3. настоятельно призывает государства-члены оказать необходимую помощь и финансовую поддержку, с тем чтобы обеспечить успешное проведение подготовительной деятельности и Конференции.

*19-е пленарное заседание
30 апреля 1982 года*

1982/8. Меры по совершенствованию международного сотрудничества в области запрещения незаконного оборота наркотиков

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о необходимости тесного сотрудничества между органами обеспечения соблюдения законов в расследовании незаконного оборота наркотических и психотропных веществ,

учитывая резолюции 2 (S-V) от 22 февраля 1978 года¹³, 5 (XXVIII) от 21 февраля 1979 года¹⁴, 4 (S-VI) от 20 февраля 1980 года¹⁵ и 3 (XXIX) от 10 февраля 1981 года¹⁶ Комиссии по наркотическим средствам, а также соответствующие положения международных конвенций,

будучи твердо убежденным, что обеспечение эффективности мер по борьбе с незаконным оборотом и его запрещению, принимаемых таможенными и органами контроля над наркотиками, требует широкой международной поддержки,

1. настоятельно призывает все правительства, при необходимости, укрепить органы таможенной и контроля над наркотиками в своих странах с целью обеспечения запрещения веществ, поступающих в незаконные каналы, средствами, которые включают предоставление своевременной, конкретной информации и самое широкое сотрудничество с национальными и международными организациями, работающими в этой области;

2. призывает все государства разрабатывать средства более эффективного надзора над грузами контролируемых наркотиков внутри страны, за ее пределами и, особенно, в зонах свободной торговли;

3. призывает государства, при условии соблюдения своих конституционных ограничений, законодательных систем и внутренних законов, принять и обеспечить выполнение законов, по которым преднамеренное неправильное представление или неправильная маркировка грузов контролируемых наркотиков или психотропных веществ будут считаться наказуемым преступлением, или принять другие надлежащие меры по контролю над ними;

4. предлагает всем правительствам положительно рассмотреть предложение Международного комитета по контролю над наркотиками о составлении перечня химических полупродуктов и реактивов, наиболее широко используемых в незаконном изготовлении наркотических и психотропных веществ¹⁷, представив Генеральному секретарю по его просьбе необходимую информацию и доведя этот перечень до сведения полиции, таможни и других органов контроля в своих странах;

5. просит Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции всем правительствам и предложить им довести его до сведения компетентных органов власти их стран с целью обеспечения выполнения ее положений.

*19-е пленарное заседание
30 апреля 1982 года*

1982/9. Согласованные мероприятия против незаконного оборота наркотиков в странах Центральной и Южной Америки и странах Карибского региона

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о резолюции 36/132 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1981 года,

признавая, что для повышения эффективности мер против незаконного оборота наркотиков необходима их координация таким образом, чтобы все затрагиваемые государства, включая и государства, не являющиеся производителями и важными потребителями наркотиков, могли бы

¹¹ E/1982/27.

¹² A/C.5/36/33/Add.1.

¹³ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 5 (E/1978/35), глава XIII.

¹⁴ Там же, 1979 год, Дополнение № 5 (E/1979/35), глава XIV.

¹⁵ Там же, 1980 год, Дополнение № 4 (E/1980/14), глава XII.

¹⁶ Там же, 1981 год, Дополнение № 4 (E/1981/24), глава XI.

¹⁷ E/INCB/56 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.XI.1), пункт 149.

усилить свои контрмеры против такого оборота на национальном, региональном и международном уровне,

осознавая срочную необходимость укрепления координированных усилий в определенных районах Центральной и Южной Америки и Карибского региона, с учетом характерных проблем этого района мира, в том что касается обеспечения соблюдения законов в области наркотиков,

1. *просит* Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами в рамках имеющихся финансовых средств положительно рассмотреть обоснованные заявки на предоставление помощи в целях повышения эффективности мероприятий против незаконного оборота наркотиков, которые могут поступить от стран Центральной и Южной Америки и Карибского региона;

2. *просит* Отдел по наркотическим средствам в сотрудничестве с ИНТЕРПОЛом и Советом таможенного сотрудничества уделить первоочередное внимание организации учебных семинаров по обеспечению соблюдения законов в области наркотиков в странах Центральной и Южной Америки и Карибского региона с полным использованием учебных средств и квалифицированного персонала, который удастся изыскать в этом районе мира или в странах других регионов, которые испытывают отрицательное воздействие незаконного оборота наркотиков, поступающих из стран Центральной и Южной Америки и Карибского региона или через них, и просит Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами изучить возможность финансирования таких семинаров.

*19-е пленарное заседание
30 апреля 1982 года*

1982/10. Международный год борьбы со злоупотреблением наркотиками

Экономический и Социальный Совет,

обсудив доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 1981 год¹⁸,

с глубокой озабоченностью отмечая заключение Комитета о том, что на сегодняшний день, несмотря на усилия международного сообщества, злоупотребление наркотиками в большинстве районов мира не сократилось, а наоборот — положение по-прежнему ухудшается, в результате чего наносится ущерб все большему и большему числу стран, как развивающихся, так и развитых, жертвами становятся подростки и даже дети, и появляются все более сильнодействующие наркотики, которые могут потребляться все более опасными способами,

отмечая также призыв Комитета к активизации мероприятий на всех уровнях — от между-

народного до местного — с привлечением семьи, общины, соседей, школы, религиозных учреждений, а также государственных, частных и добровольных ассоциаций и организаций,

будучи убежденным, что проведение в ближайшем будущем международного года борьбы со злоупотреблением наркотиками способно послужить катализатором нового всемирного осознания серьезной обстановки в области наркотиков во многих частях мира и активизации широкого ряда национальных и международных мероприятий, необходимых в борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом,

памятуя о своей резолюции 1980/67 от 25 июля 1981 года, в которой он разработал руководящие принципы в отношении будущих международных годов,

1. *предлагает* всем правительствам представить через Генерального секретаря свои замечания по предлагаемому провозглашению международного года борьбы со злоупотреблением наркотиками для обсуждения Комиссией по наркотическим средствам на ее тридцатой сессии;

2. *предлагает* Комиссии по наркотическим средствам представить Совету на его первой очередной сессии 1983 года анализ этих замечаний, а также рекомендации по ним, с тем чтобы тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи можно было представить соответствующую рекомендацию;

3. *просит* Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции всем правительствам для ознакомления и принятия в соответствующих случаях мер.

*19-е пленарное заседание
30 апреля 1982 года*

1982/11. Сотрудничество с Международным комитетом по контролю над наркотиками в отношении списка II Конвенции о психотропных веществах 1971 года

Экономический и Социальный Совет,

отмечая с глубокой озабоченностью возрастающую утечку из системы международной торговли психотропных веществ, подлежащих контролю, в соответствии со списком II Конвенции о психотропных веществах 1971 года¹⁹, а именно: амфетамин, метамфетамин и метаквалон,

высоко оценивая деятельность Международного комитета по контролю над наркотиками по активному выполнению его мандата, возложенного на него в соответствии с Конвенцией 1971 года, в целях содействия эффективному международному контролю,

¹⁸ E/INCB/56 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.XI.1).

¹⁹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.XI.3, стр. 31.

памятуя о замечаниях, сделанных Комитетом в его докладе за 1981 год²⁰ о международной ситуации и необходимости мер со стороны правительств,

напоминая о том, что правительствам необходимо строго применять к веществам списка II систему разрешений на экспорт и импорт, предусмотренную пунктом 1 статьи 12 Конвенции 1971 года,

1. *предлагает* Международному комитету по контролю над наркотиками и впредь следить за международной торговлей веществами списка II, вести диалог с правительствами и оказывать добрые услуги в целях облегчения своевременного выявления случаев значительной утечки и принятия оперативных мер для пресечения такой утечки;

2. *предлагает* правительствам сотрудничать с Комитетом и оперативно снабжать его информацией, которую он запрашивает, с тем чтобы позволить ему эффективно следить за международной торговлей и выявлять случаи утечки веществ списка II;

3. *предлагает также* правительствам импортирующих стран направлять правительствам экспортирующих стран копии документов о разрешении на импорт, как было рекомендовано Комитетом в его докладе за 1981 год²¹;

4. *призывает* страны-производители и страны-экспортеры воздерживаться от экспорта веществ списка II в тех случаях, когда Комитет указывает на связанные с ними подозрительные моменты, до тех пор, пока дальнейшее расследование не установит законность целей поставок данного вещества;

5. *напоминает* правительствам о необходимости, в соответствии с подпунктом а пункта 3 статьи 12 Конвенции 1971 года, осуществлять в свободных портах и зонах такой же надзор и контроль над веществами списка II, который применяется в других частях их территорий;

6. *обращает внимание* на возможность использования правительствами статьи 13 Конвенции 1971 года для защиты от импорта нежелательных веществ, а также на необходимость применения соответствующих мер предотвращения экспорта таких веществ в страны, в которых они запрещены;

7. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию всем правительствам для срочного ознакомления и принятия в соответствующих случаях мер.

*19-е пленарное заседание
30 апреля 1982 года*

²⁰ E/INCB.56 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.XI.1).

²¹ То же, пункт 168.

1982/12. Спрос и предложение опиатов для медицинских и научных целей

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своих резолюциях 1979/8 от 9 мая 1979 года, 1980/20 от 30 апреля 1980 года, 1981/8 от 6 мая 1981 года и о резолюции I (XXIX) Комиссии по наркотическим средствам от 11 февраля 1981 года, озаглавленной «Стратегия и политика в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами»²²,

принимая к сведению дополнение к докладу Международного комитета по контролю над наркотиками за 1980 год, озаглавленное «Проблемы спроса и предложения опиатов для медицинских и научных целей»²³, а также содержащиеся в нем рекомендации,

подтверждая важность мирового равновесия между предложением сырья опиатов и спросом на опиаты для медицинских и научных целей,

отмечая с удовлетворением, что ряд основных стран-импортеров, изготовителей и потребителей положительно откликнулись на вышеупомянутые резолюции,

будучи озабоченным тем, что большие запасы сырья опиатов в странах, являющихся традиционными поставщиками, ложатся на них тяжелым финансовым и иным бременем,

1. *призывает* правительства этих стран, еще не сделавших этого, предпринять эффективные шаги по осуществлению вышеупомянутых резолюций и предусмотреть иные меры, включая меры, рекомендованные Международным комитетом по контролю над наркотиками, с целью достижения мирового равновесия между спросом и предложением опиатов для медицинских и научных целей;

2. *призывает* государства, которые не выращивают мака *papaver bracteatum*, обсудить возможность отказа от перехода на промышленное выращивание мака *papaver bracteatum*;

3. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию всем правительствам с предложением довести ее до сведения их компетентных органов.

*19-е пленарное заседание
30 апреля 1982 года*

1982/13. Стратегия и политика в области контроля над наркотиками

Экономический и Социальный Совет,

учитывая резолюцию I (S-VII) Комиссии по наркотическим средствам от 8 февраля 1982 года²⁴,

²² См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 4 (E/1981/24), глава XI.

²³ E/INCB/52/Supp. (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.XI.4).

²⁴ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, Дополнение № 3 (E/1982/13), глава VIII.

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

напоминая о своей резолюции 36/168 от 16 декабря 1981 года, которой была принята Международная стратегия в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и основная пятилетняя программа действий²⁵, рассматриваемые в резолюции 1 (XXIX) Комиссии по наркотическим средствам от 11 февраля 1981 года, которую Экономический и Социальный Совет постановил препроводить Генеральной Ассамблее своим решением 1981/113 от 6 мая 1981 года,

напоминая также о том, что в пункте 3 резолюции 36/168 Комиссии по наркотическим средствам предлагается учредить в рамках имеющихся средств целевую группу для рассмотрения, контроля и координации осуществления Международной стратегии в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и программы действий,

напоминая далее о своих резолюциях 32/124 от 16 декабря 1977 года, 33/168 от 20 декабря 1978 года, 34/177 от 17 декабря 1979 года и 35/195 от 15 декабря 1980 года,

отмечая с удовлетворением учреждение на предварительной основе Комиссией по наркотическим средствам рекомендуемой целевой группы,

принимая во внимание резолюцию 1982/13 Экономического и Социального Совета от 3 мая 1982 года и резолюцию 1 (S-VII) Комиссии по наркотическим средствам от 8 февраля 1982 года,

1. утверждает проекты, рекомендованные Комиссией по наркотическим средствам в ее резолюции 1 (S-VII), как это изложено в докладе Комиссии о ее седьмой специальной сессии²⁶, для осуществления в 1983 году;

2. предлагает Комиссии по наркотическим средствам рассмотреть доклады ее целевой группы и представить через Экономический и Социальный Совет соответствующие доклады Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

3. настоятельно призывает все государства-члены и другие государства, являющиеся участниками международных договоров о борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, специализированные учреждения и другие международные организации и частные учреждения, занимающиеся проблемой злоупотребления наркотическими средствами, расширить свое участие в работе, связанной с Международной стратегией в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и программой действий, и усилить свою поддержку этой работе;

4. призывает также государства-члены сделать или увеличить свои взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами в целях обеспечения успеха Международной стратегии в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и решительного поощрения мер, принимаемых мировым сообществом в борьбе против международных сбытчиков наркотиков и злоупотребления наркотическими средствами;

5. просит Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции и относящиеся к этому вопросу документы всем государствам-членам и другим государствам, являющимся участниками международных договоров о борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, и всем соответствующим международным, межправительственным и неправительственным организациям».

*20-е пленарное заседание
3 мая 1982 года*

²⁵ Там же, 1981 год, Дополнение № 4 (E/1981/24), приложение II.

²⁶ Там же, 1982 год, Дополнение № 3 (E/1982/13), глава III, раздел А, пункты 102 и 104 и разделы В и С.

1982/14. Создание регионального отделения штаб-квартирой в Лиме для координации контроля над наркотическими средствами

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции по вопросу о борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, принятые в последние годы Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом, Комиссией по наркотическим средствам, Всемирной организацией здравоохранения и другими компетентными организациями,

ссылаясь, в частности, на резолюцию 36/168 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1981 года, которой Ассамблея приняла Международную стратегию в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и основную пятилетнюю программу действий²⁷, рассматриваемые в резолюции 1 (XXIX) Комиссии по наркотическим средствам от 11 февраля 1981 года, которую Экономический и Социальный Совет постановил препроводить Генеральной Ассамблее своим решением 1981/113 от 6 мая 1981 года,

будучи убежден в том, что строгий контроль за производством и распределением наркотических средств и сокращение спроса на незаконные наркотики являются необходимыми условиями сокращения незаконного оборота наркотиков и психотропных веществ,

учитывая существование взаимосвязей между оборотом наркотиков и серьезными проблемами социально-экономического характера, которые выражаются в усилении организованной преступности, незаконном приобретении огнестрельного оружия, нарушениях правил обмена валют, нарушениях таможенного режима и других различных формах преступности и т. д.,

признавая, что ограничения экономического и технического характера являются препятствием для многих развивающихся стран в борьбе против оборота наркотиков,

обращая внимание на необходимость оказания правительствами и заинтересованными международными организациями значительной помощи развивающимся странам — производителям наркотических средств в целях содействия борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами на основе применения практики замещения культур и программ промышленного и сельского развития,

учитывая программы Организации Объединенных Наций, связанные с проблемой борьбы против оборота наркотиков, особенно Международную стратегию в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами, в которой признается необходимость развивать деятельность на региональном уровне, в частности на основе группирования географических районов с аналогичными социально-экономическими и

²⁷ Там же, 1981 год, Дополнение № 4 (E/1981/24), приложение II.

культурными характеристиками, а также в подготовке для указанных районов одной или нескольких стратегий, осуществление которых приносило бы результаты в ближайшее время,

учитывая, что расширение посевов коки в андском субрегионе приобрело вызывающие тревогу масштабы ввиду растущего незаконного спроса в мире на кокаин, что требует комплексного решения проблемы во всех ее аспектах и проявлениях,

1. *просит* Комиссию по наркотическим средствам уделить первоочередное внимание проблемам незаконного производства наркотических средств, оборота и злоупотребления наркотическими средствами в андском субрегионе, включая, в частности, коку, и разработать при участии органов Организации Объединенных Наций, занимающихся наркотическими средствами, более конкретную стратегию и программы для субрегиона в рамках своего регулярного бюджета с привлечением добровольных взносов;

2. *просит* Генерального секретаря через Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами оказать помощь в координации усилий международного сообщества по контролю над наркотическими средствами в андском субрегионе и рассмотреть вопрос о создании регионального отделения со штаб-квартирой в Лиме, учитывая рекомендации относительно региональной деятельности, содержащиеся в Международной стратегии в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и утвержденные в резолюции 36/168 Генеральной Ассамблеи;

3. *просит* специализированные учреждения, государства-члены и неправительственные организации оказать помощь в выполнении настоящей резолюции и сотрудничать в любых проектах и видах деятельности, которые могут осуществляться в рамках программы;

4. *настоятельно призывает* правительства содействовать усилиям Организации Объединенных Наций в андском субрегионе, сделав взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами.

*20-е пленарное заседание
3 мая 1982 года*

1982/15. Международный год мира и Международный день мира

Экономический и Социальный Совет,

напоминая, что в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций народы Объединенных Наций провозглашают, что они преисполнены решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны и в этих целях проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи, и объединить свои силы для поддержания международного мира и безопасности,

признавая, что, несмотря на самоотверженные усилия Организации Объединенных Наций, мир по-прежнему зиждется на зыбкой основе и не является постоянным фактором, закрепившимся в сознании людей и народов,

в соответствии с резолюцией 36/67 Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1981 года, в которой Ассамблея предложила Экономическому и Социальному Совету рассмотреть возможность провозглашения международного мира при первой практической возможности, учитывая срочность и особый характер такого мероприятия, а также руководящие принципы в отношении международных годов и годовщин, принятые Генеральной Ассамблеей в ее решении 35/424 от 5 декабря 1980 года,

осознавая действительность руководящих принципов в отношении международных годов и годовщин, которые Генеральная Ассамблея приняла в этом решении, и учитывая, что особые срочность и важность, которые Ассамблея придает проведению этого года, в данном случае оправдывают в качестве исключения определенное отступление от этих руководящих принципов,

считая, что ввиду того, что содействие миру в соответствии с принципами Устава является основной целью Организации Объединенных Наций, провозглашение и последующее проведение международного года мира могло бы быть увязано с сороковой годовщиной Организации 24 октября 1985 года,

1. *рекомендует* Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии:

а) провозгласить 1986 год Международным годом мира;

б) торжественно провозгласить Международный год мира 24 октября 1985 года, в день празднования сороковой годовщины Организации Объединенных Наций, с тем чтобы мероприятия в рамках этого Международного года начали осуществляться с 1 января 1986 года;

с) предложить государствам-членам и наблюдателям, соответствующим органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также заинтересованным неправительственным организациям представить Генеральному секретарю предложения относительно проведения Международного года мира;

2. *рекомендует также* Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии просить Генерального секретаря с учетом предложений, упомянутых в пункте 1 с, предложить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии проект программы и бюджета для проведения Международного года мира при том понимании, что финансирование этого года будет осуществляться в соответствии с руководящими принципами, принятыми в решении 35/424 Ассамблеи.

*22-е пленарное заседание
4 мая 1982 года*

1982/16. Деятельность неправительственных организаций

Экономический и Социальный Совет,

*принимая к сведению письмо Председателя Комитета по неправительственным организациям от 19 апреля 1982 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета по вопросу о деятельности неправительственных организаций в отношении Южной Африки*²⁸,

с удовлетворением отмечая работу, проделанную рядом неправительственных организаций в деле искоренения политики апартеида, практикуемой правительством Южной Африки,

1. выражает свою надежду, что неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, будут уделять в своей деятельности должное внимание соответствующим резолюциям Совета и Генеральной Ассамблеи, осуждающим политику апартеида, практикуемую правительством Южной Африки, в соответствии с резолюцией 1296 (XLIV) Совета от 23 мая 1968 года;

2. предлагает Комитету по неправительственным организациям включить рассмотрение этого вопроса в обзор нынешней практики, связанной с осуществлением резолюции 1296 (XLIV) Совета, который он должен провести на своей следующей сессии в 1983 году.

*22-е пленарное заседание
4 мая 1982 года*

1982/17. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о резолюции 34/180 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года, в которой Ассамблея утвердила Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, содержащуюся в приложении к этой резолюции,

напоминая также о резолюции 35/140 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года,

напоминая далее о резолюции 36/131 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1981 года,

подчеркивая основную роль Комиссии по положению женщин при рассмотрении в Организации Объединенных Наций вопросов, касающихся достижения целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что ратификация Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или присоединение к ней и осуществление ее положений являются важными для достижения трех целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

1. приветствует с большим удовлетворением вступление в силу 3 сентября 1981 года Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

2. настоятельно просит те государства, которые еще не стали сторонами Конвенции, ратифицировать ее или присоединиться к ней;

3. выражает свою заинтересованность в скорейшем начале работы Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, предусмотренного в части V Конвенции, в частности с целью рассмотрения национальных докладов о выполнении Конвенции в соответствии со статьей 18 Конвенции;

4. просит Генерального секретаря передать доклады Комитета Комиссии по положению женщин для ее сведения;

5. рекомендует, чтобы Комиссия по положению женщин включила в повестку дня своей тридцатой сессии вопрос о состоянии Конвенции;

6. рекомендует Генеральному секретарю рассмотреть вопрос о предпринятии согласованных усилий по распространению информации относительно Конвенции.

*22-е пленарное заседание
4 мая 1982 года*

1982/18. Положение женщин и детей, проживающих на оккупированных территориях

Экономический и Социальный Совет,

будучи глубоко обеспокоен существующим положением палестинского народа, в частности женщин и детей,

принимая к сведению огромные жертвы, понесенные палестинскими женщинами и детьми в борьбе за неотъемлемое право на свою родину,

считая, что международному сотрудничеству и миру угрожают колониализм, неоколониализм, фашизм, сионизм, апартеид и иностранная оккупация, иностранное господство и расовая дискриминация во всех ее формах,

подтверждая свою полную солидарность с палестинскими женщинами в их борьбе за независимость под руководством Организации освобождения Палестины,

выражая свою серьезную озабоченность тем, что палестинским женщинам и народу по-прежнему отказывают в их неотъемлемых правах, в частности в их праве на возвращение к своему имуществу и домам, из которых они были переселены и изгнаны, в праве на самоопределение и праве на национальную независимость и суверенитет,

признавая, что массовое изгнание женщин с их родины препятствует участию женщин и их

²⁸ E/1982/54.

вовлечению в деятельность по достижению прогресса,

1. *призывает* всех женщин мира заявить о своей солидарности и поддержке палестинским женщинам и народу в их стремлении положить конец вопиющему нарушению Израилем основных прав человека на оккупированных территориях;

2. *призывает также* все государства и международные организации оказывать всяческую моральную и материальную помощь палестинским и арабским женщинам и народам в их борьбе за восстановление своего неотъемлемого права на возвращение к своему имуществу и домам, из которых они были переселены и изгнаны;

3. *призывает далее* всех женщин мира принять необходимые меры для обеспечения освобождения тысяч лиц, в том числе женщин и детей, борцов за дело самоопределения, освобождения и независимости, незаконно содержащихся в тюрьмах оккупационными властями;

4. *просит* Организацию Объединенных Наций и ее органы и специализированные учреждения, а также все национальные, региональные и международные организации женщин оказать как моральную, так и материальную помощь палестинским женщинам и их организациям и институтам.

22-е пленарное заседание
4 мая 1982 года

1982/19. Роль женщин в экономическом развитии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 35/136 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в которой Ассамблея одобрила Программу действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций²⁹,

учитывая резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

подчеркивая значение полного участия женщин в процессе развития в качестве участников и бенефициариев развития,

сознавая, что улучшение экономических условий и роли женщин является необходимой предпосылкой улучшения положения женщин,

²⁹ Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14—30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел A.

сознавая, что в настоящее время женщины не являются равноправными бенефициариями плодов экономического и социального развития,

1. *рекомендует* Генеральной Ассамблее предложить всем специализированным учреждениям и другим соответствующим организациям, в частности Программе развития Организации Объединенных Наций, рассмотреть вопрос о включении в свои программы технического сотрудничества, в рамках существующих бюджетных ресурсов, специальных финансовых компонентов для экономического развития женщин, расширения предпринимательского и технологического потенциала женщин, в особенности в кооперативном и нетрадиционном секторах и в развивающихся странах;

2. *просит* Генерального секретаря сообщить Комиссии по положению женщин на ее тридцатой сессии о ходе осуществления настоящей резолюции.

23-е пленарное заседание
4 мая 1982 года

1982/20. Борьба против торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами

Экономический и Социальный Совет,

учитывая положения резолюции 317 (IV) Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1949 года,

ссылаясь на резолюцию 1 (XXVII) Комиссии по положению женщин от 4 апреля 1978 года³⁰,

напоминая о своих резолюциях 1980/4 от 16 апреля 1980 года и 1981/40 от 8 мая 1981 года,

принимая во внимание работу Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинства и доклад о работе ее тридцать четвертой сессии³¹,

приняв к сведению доклад, представленный в устной форме Комиссии по положению женщин на ее двадцать девятой сессии,

учитывая вклад, который может внести Центр по проблемам социального развития и гуманитарным вопросам в силу своей междисциплинарной компетенции,

будучи убежден в том, что масштабы проблемы, которая возникает в связи с торговлей людьми, женщинами и детьми, требует проведения консультаций и координации действий всех компетентных органов в рамках системы Организации Объединенных Наций или вне этой системы — региональных комиссий, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Всемирной организации здравоохранения, Международной организации труда, Детского фонда Организации

³⁰ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 2 (E/1978/32/Rev.1), глава IX.

³¹ E/CN.4/1512.

Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организации по туризму, ИНТЕРПОЛА и неправительственных организаций, заинтересованных этой проблемой,

просит Генерального секретаря назначить в рамках существующих бюджетных средств специального докладчика, который провел бы комплексный анализ обследований и исследований, касающихся торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, которые уже осуществлены или осуществляются в настоящее время органами в рамках системы Организации Объединенных Наций или вне этой системы и который представит этот анализ и предложит соответствующие меры, способные предупредить и ликвидировать эту практику, противоречащую основным правам человека, Совету на его первой очередной сессии 1983 года.

*23-е пленарное заседание
4 мая 1982 года*

1982/21. Меры, подлежащие принятию в целях обеспечения взыскания за границей алиментов

Экономический и Социальный Совет,

отмечая, что за последние годы число разводов и случаев раздельного жительства супругов во многих странах продолжало увеличиваться,

принимая во внимание тот факт, что судебные или административные решения, принимаемые в связи с разводами и случаями раздельного жительства супругов, часто включают уплату алиментов в целях удовлетворения, по крайней мере частично, потребностей супруги и детей, рожденных в рамках брачного союза, которые находятся на ее иждивении, с учетом существующего законодательства в странах обоих супругов,

учитывая, что взыскание таких алиментов, представляющее собой сложное дело даже в пределах национальной территории, становится практически невозможным, когда супруг-ответчик проживает за границей,

подчеркивая чрезвычайно неблагоприятное положение истцов, которым наносится ущерб в результате неуплаты алиментов,

подчеркивая также важный прогресс, который представляет собой для государств, которые ее ратифицировали, Конвенция о взыскании за границей алиментов, подписанная в Нью-Йорке 20 июня 1956 года³²,

1. *просит* Генерального секретаря представить полную информацию относительно Конвенции о взыскании за границей алиментов, подписанной в Нью-Йорке 20 июня 1956 года; кроме того, государства-участники могли бы изучить вопрос о возможных улучшениях в свете опыта применения ими этой Конвенции;

2. *выражает* пожелание, чтобы государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее ратифицировали данную Конвенцию, учитывая ее несомненный гуманитарный характер;

3. *предлагает* государствам — участникам данной Конвенции предоставить согласно статье 10 Конвенции высший приоритет денежным переводам, предназначенным для уплаты алиментов или покрытия расходов по любому судебному делу на основании вышеуказанной Конвенции.

*23-е пленарное заседание
4 мая 1982 года*

1982/22. Плохое обращение с женщинами и детьми

Экономический и Социальный Совет,

отмечая сохраняющуюся и постоянную озабоченность, которую проявляет международное сообщество по поводу вопиющего и бесчеловечного обращения с женщинами и детьми,

признавая отрицательные последствия таких видов плохого обращения, как похищение, насильственный увоз, принудительный детский труд, избивание женщин и детей, оскорбление в семье, изнасилование, проституция, и неизбежные серьезные проблемы умственного и физического состояния,

будучи потрясен последствиями эксплуатации, угнетения и оскорбления человеческого достоинства,

полагая, что плохое обращение с женщинами и детьми является нетерпимым оскорблением человеческого достоинства и резким несоответствием с утверждением, что мы являемся цивилизованными людьми,

1. *призывает* государства — члены Организации Объединенных Наций принять неотложные и действенные меры по борьбе с этими социальными пороками и информировать Генерального секретаря о предпринятых действиях;

2. *просит* Генерального секретаря подготовить исследование о предпринятых государствами-членами действиях для представления его в качестве доклада Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, которую предполагается провести в 1985 году, если будет принято соответствующее решение Подготовительного комитета Конференции.

*23-е пленарное заседание
4 мая 1982 года*

1982/23. Престарелые женщины и Всемирная ассамблея по проблемам старения

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 32/131 от 16 декабря 1977 года, 33/52 от

³² United Nations, *Treaty Series*, vol. 268, No. 3850, p. 54.

14 декабря 1978 года, 34/153 от 17 декабря 1979 года и 35/129 от 11 декабря 1980 года,

ссылаясь также на резолюцию 13, озаглавленную «Социальное обеспечение женщин, в том числе престарелых и нетрудоспособных женщин, и охрана семьи» и принятую Всемирной конференцией в рамках Международного года женщины³³, и резолюцию 4, озаглавленную «Престарелые женщины и экономическое обеспечение» и принятую Всемирной конференцией в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир³⁴,

подчеркивая тот факт, что, поскольку увеличиваясь продолжительность жизни женщин превышает продолжительность жизни мужчин во многих развивающихся и более развитых странах, престарелые женщины представляют собой быстро растущий сектор населения,

сознавая, что престарелые женщины страдают от прошлой дискриминации и отсутствия возможностей и что во многих странах тяжелое экономическое положение престарелых женщин приобретает все более острый характер,

будучи обеспокоен тем фактом, что это положение еще более усложняется в результате растущей миграции членов семей и других явлений культурного характера, приводящих к социально-экономическим тяготам для престарелых,

принимая во внимание Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин³⁵,

1. *настоятельно призывает* уделить глубокое и всестороннее внимание на Всемирной ассамблее по проблемам старения, которая состоится в Вене с 26 июля по 6 августа 1982 года, особым проблемам, с которыми сталкиваются престарелые женщины, а именно проблемам, связанным с гарантированными доходами, образованием, занятостью, жильем, здравоохранением и услугами на общинном уровне, и рассмотреть их в плане действий, который будет принят на этой Всемирной ассамблее;

2. *просит* государства — члены Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы женщины были включены в процесс подготовки к Всемирной ассамблее по проблемам старения и были назначены членами их делегаций на этой Ассамблее;

3. *просит* государства-члены и соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций продолжать сбор данных о положении

престарелых женщин, которые послужат основой для разработки и осуществления политики и программ, в целях выявления их особых нужд в области экономического и социального планирования;

4. *настоятельно призывает* все правительства, национальные и международные организации, как правительственные, так и неправительственные, средства массовой информации, органы просвещения и всех заинтересованных частных лиц приумножить свои усилия в целях принятия или изменения национальных законодательств, с тем чтобы они предусматривали для престарелых женщин равные возможности в отношении здоровья, человеческого достоинства, самообеспечения и самоутверждения.

23-е пленарное заседание
4 мая 1982 года

1982/24. Положение женщин и детей в условиях апартеида

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 35/206 N Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1980 года о положении женщин и детей в условиях апартеида,

ссылаясь также на резолюцию 45, принятую Всемирной конференцией в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций³⁶,

вновь подтверждая, что апартеид является преступлением против человечества,

отмечая с восхищением огромные жертвы, на которые идут женщины и дети в Южной Африке и Намибии во имя борьбы за свои неотъемлемые права и свое национальное освобождение,

признавая, что так называемые конституционные и другие реформы, проводимые расистскими режимами меньшинства, являются не более чем коррективами в рамках апартеида,

подтверждая свою полную солидарность с женщинами Южной Африки и Намибии в их борьбе за освобождение под руководством их национально-освободительных движений,

считая, что следует значительно активизировать международные усилия по распространению информации о тяжелом положении женщин и детей в Южной Африке и Намибии и по содействию укреплению солидарности с ними и расширению помощи им в свете их героической борьбы за освобождение Южной Африки и Намибии,

признавая значение ценного вклада, вносимого различными добровольными фондами Организации Объединенных Наций для южной части Африки, в том числе Программой Организации

³³ Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня — 2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава III.

³⁴ Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14—30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел B.

³⁵ Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³⁶ Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14—30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел B.

Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки,

будучи глубоко обеспокоена бесчеловечным угнетением миллионов женщин и детей в условиях апартеида, в результате чего имеют место убийства, заключение в тюрьму и пытки школьников, протестующих против дискриминации, насильственное отделение женщин от их мужей и массовый голод в резервациях,

выражая признательность Специальному комитету против апартеида и его Целевой группе по проблемам женщин и детей за уделение особого внимания тяжелому положению женщин и детей в условиях апартеида,

с признательностью отмечая учреждение Международного комитета солидарности с борьбой женщин Южной Африки и Намибии,

1. *вновь подтверждает* обязательство Организации Объединенных Наций полностью уничтожить апартеид и содействовать созданию демократического общества, в котором все люди Южной Африки в целом, независимо от расы, цвета кожи, пола или вероисповедания, будут в полной мере пользоваться равными правами человека и основными свободами и будут свободно участвовать в решении своей судьбы;

2. *предлагает* всем правительствам и организациям ежегодно отмечать 9 августа как Международный день солидарности с борьбой женщин Южной Африки и Намибии;

3. *призывает* все правительства и организации сделать щедрые взносы на осуществляемые национально-освободительными движениями и прифронтовыми государствами проекты оказания помощи женщинам и детям, бежавшим из Южной Африки и Намибии;

4. *призывает далее* все правительства сделать щедрые взносы в различные целевые фонды для южной части Африки, включая Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки;

5. *приветствует* решение Специального комитета против апартеида организовать в сотрудничестве с Международным комитетом солидарности с борьбой женщин Южной Африки и Намибии международную конференцию по вопросу: женщины и апартеид, которая будет проведена в Брюсселе с 17 по 19 мая 1982 года;

6. *предлагает* женским организациям всего мира активизировать свою деятельность в знак солидаризации с освободительной борьбой в Южной Африке и Намибии и рассмотреть вопрос об обеспечении большей координации своих усилий в сотрудничестве со Специальным комитетом против апартеида.

23-е пленарное заседание
4 мая 1982 года

1982/25. Положение женщин и детей-беженцев

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание муки и страдания кампучийских беженцев в Юго-Восточной Азии,

принимая во внимание особые проблемы женщин-беженцев, в частности в отношении их физической безопасности,

1. *выражает глубокую озабоченность* тяжелым положением кампучийских женщин и детей, в том числе тех многих тысяч, которые были вынуждены покинуть страну как беженцы;

2. *призывает* международное сообщество и впредь разделять бремя помощи беженцам и перемещенным лицам из Кампучии.

23-е пленарное заседание
4 мая 1982 года

1982/26. Подготовка к Всемирной конференции 1985 года для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

учитывая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 35/136 от 11 декабря 1980 года постановила созвать в 1985 году по окончании Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир Всемирную конференцию для обзора и оценки достижений Десятилетия,

ссылаясь на резолюцию 36/126 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1981 года, в которой Комиссии по положению женщин было предложено уделить на своей двадцать девятой сессии первоочередное внимание вопросу о подготовке к Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций с тем, чтобы представить Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии через посредство Экономического и Социального Совета конкретные предложения по этому вопросу,

ссылаясь также на резолюцию 35/10 С Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1980 года, в которой Ассамблея постановила, что подготовительные комитеты следует учреждать только для специальных конференций, если эту функцию не может надлежащим образом выполнять один из существующих межправительственных органов,

подчеркивая важность осуществления по окончании Десятилетия критического обзора и оценки прогресса на международном, региональном и национальном уровнях в достижении целей Десятилетия — равенства, развития и мира — и в решении связанных с этим проблем образования, здравоохранения и занятости, а также в преодолении препятствий на пути осуществления Всемирного плана действий по осуществлению це-

лей Международного года женщины³⁷ и Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций³⁸, а также важность разработки перспективного прогноза положения женщин,

подчеркивая также необходимость выявления наиболее эффективной стратегии и методов работы на международном уровне и установления первоочередных задач для системы Организации Объединенных Наций,

учитывая положительный отклик многих правительств на Всемирный план действий, нашедший свое отражение в национальных механизмах или законодательстве,

учитывая также необходимость в ближайшие годы полностью реализовать потенциальные возможности этих механизмов или законодательства, с тем чтобы позволить женщинам сохранить и укрепить то, что было достигнуто в ходе Десятилетия,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о подготовке к Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций³⁹, запланированной на 1985 год,

1. *постановляет*, что подготовительным органом Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций будет являться Комиссия по положению женщин, которая будет работать на основе консенсуса, а также предлагает государствам — членам Организации Объединенных Наций принять по возможности самое широкое участие в работе этого подготовительного органа;

2. *рекомендует*, чтобы Комиссия по положению женщин, выступая как подготовительный орган Конференции, провела в Вене чрезвычайную сессию в 1983 году и затем в 1985 году по вопросу о подготовке к Конференции в качестве единственного пункта повестки дня и чтобы ее тридцатая очередная сессия в 1984 году была продлена, с тем чтобы иметь дополнительное время для подготовки к Конференции;

3. *постановляет также* рекомендовать Генеральной Ассамблее возложить на Отделение по вопросам улучшения положения женщин Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата функции секретариата подготовительного органа, а также Конференции;

³⁷ Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня — 2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел А.

³⁸ Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14—30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел А.

³⁹ E/CN.6/1982/8.

4. *рекомендует также* Генеральной Ассамблее выделить необходимые бюджетные ассигнования в свете предложений, сделанных подготовительным органом на его первой сессии, с тем чтобы дать Отделению по вопросам улучшения положения женщин возможность выполнить эти обязанности;

5. *рекомендует далее*, чтобы для достижения целей Десятилетия подготовительный орган подготовил проект перспективного прогноза положения женщин до 2000 года для рассмотрения Конференцией на основе опыта осуществления Всемирного плана действий по осуществлению целей Международного года женщины и Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций;

6. *поощряет* государства-члены к рассмотрению вопроса о создании национальных комитетов для оказания помощи, например, в подготовке Конференции на национальном уровне, в проведении консультаций по проблемам и тематике и в подготовке национальных докладов;

7. *предлагает* региональным комиссиям провести консультации в рамках существующих ресурсов по проблемам и тематике Конференции и по организационным мероприятиям на региональном уровне для подготовки Конференции, а также представить результаты этих консультаций подготовительному органу;

8. *предлагает* государствам-членам представить в письменном виде к 1 июля 1982 года свои мнения о предлагаемых целях и конкретной тематике Конференции, с тем чтобы Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам смог на основе этих мнений подготовить к 31 января 1983 года доклад для рассмотрения его Комиссией, выступающей в качестве подготовительного органа, на ее чрезвычайной сессии в 1983 году;

9. *предлагает также* неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и межправительственным организациям представить в письменном виде свои мнения об их вкладе в подготовку Конференции и о возможных проблемах и тематике для Конференции Центру по социальному развитию и гуманитарным вопросам для представления сводной информации подготовительному органу;

10. *просит* Генерального секретаря провести межучрежденческие консультации по проблемам и тематике Конференции в целях представления подготовительному органу на его первой сессии межучрежденческого доклада по данному вопросу;

11. *постановляет* рассмотреть на своей очередной сессии 1983 года, в связи с вопросом о Десятилетии женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, доклад Комиссии по положению женщин о работе ее

первой сессии в качестве подготовительного органа Всемирной конференции.

*23-е пленарное заседание
4 мая 1982 года*

1982/27. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1998 (LX) от 12 мая 1976 года и 1981/13 от 6 мая 1981 года о Международном учебном и научно-исследовательском институте по улучшению положения женщин,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о событиях, касающихся организационных аспектов, связанных с Институтом⁴⁰,

с удовлетворением отмечая доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о его второй сессии⁴¹,

выражая удовлетворение в связи с утвержденной программой и деятельностью Института на 1982—1983 годы,

с удовлетворением принимая к сведению усилия принимающей страны по обеспечению завершения строительства помещений Института в Санто-Доминго к июню 1982 года,

1. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры по обеспечению перевода функциональных подразделений Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин в его штаб-квартиру в Доминиканской Республике;

2. *подчеркивает*, что научно-исследовательская и учебная деятельность Института должна быть направлена на укрепление связей между проблемами, затрагивающими женщин, и основными видами деятельности в области развития на всех уровнях;

3. *одобряет* системный подход, который должен быть разработан поэтапно в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными и национальными учреждениями в качестве формы деятельности по осуществлению программ Института;

4. *вновь подтверждает* необходимость тесного и постоянного сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и другими организациями, а также Институтом, особенно в области научных исследований и подготовки кадров, что будет способствовать расширению технического сотрудничества в целях развития;

⁴⁰ E/1982/33.

⁴¹ E/1982/11.

5. *просит* региональные комиссии, специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций всемерно сотрудничать с Институтом и оказывать ему поддержку, в частности в разработке программ и осуществлении совместных мероприятий;

6. *призывает* все государства-члены сделать взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин или сотрудничать с Институтом по другим направлениям, с тем чтобы обеспечить регулярное и эффективное финансирование его программ в области развития;

7. *просит* Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею на ее тридцать седьмой сессии о деятельности и программе Института.

*23-е пленарное заседание
4 мая 1982 года*

1982/28. Координация и информация по вопросам молодежи

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1979/27 от 9 мая 1979 года, 1980/25 от 2 мая 1980 года и 1981/25 от 6 мая 1981 года о координации и информации по вопросам молодежи,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 34/151 от 17 декабря 1979 года, в которой Ассамблея постановила провозгласить 1985 год Международным годом молодежи: участие, развитие, мир, и 36/28 от 13 ноября 1981 года, в которой она одобрила конкретную Программу мер и мероприятий, которую надлежит осуществить в течение Международного года молодежи и в предшествующий период,

отмечая, что Консультативный комитет по Международному году молодежи проведет свою вторую сессию в Вене с 14 по 23 июня 1982 года.

считая, что осуществление конкретной Программы мер и мероприятий, которую надлежит осуществить в течение Международного года молодежи и в предшествующий период, будет содействовать усилению и улучшению координации деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений по вопросам молодежи,

будучи убежден в важности широкого освещения деятельности Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи и расширения распространения информации о молодежи, в особенности в контексте подготовки к Международному году молодежи,

ссылаясь на выводы, содержащиеся в докладе Комитета по программе и координации о работе

его двадцать первой сессии, посвященной меж-организационному анализу программ в области деятельности системы Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи⁴²,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о координации и информации по вопросам молодежи⁴³,

1. *одобряет* выводы, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о координации и информации по вопросу молодежи;

2. *просит* Генерального секретаря принять во внимание идеи, высказанные в Экономическом и Социальном Совете о путях и средствах улучшения деятельности по координации и информации по вопросам молодежи при подготовке документации, которая должна быть представлена Консультативному комитету по Международному году молодежи на его второй сессии;

3. *предлагает* всем органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, региональным комиссиям и другим международным межправительственным организациям, а также заинтересованным неправительственным организациям обратить особое внимание на улучшение координации и информации по вопросам молодежи в контексте осуществления конкретной Программы мер и мероприятий, которую надлежит осуществить в течение Международного года молодежи и в предшествующий период;

4. *постановляет* рассмотреть на своей первой очередной сессии 1983 года на основе доклада Генерального секретаря прогресс, достигнутый в области координации и информации по вопросам молодежи.

*23-е пленарное заседание
4 мая 1982 года*

1982/29. Подготовка к седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, с уделением особого внимания его повестке дня

Экономический и Социальный Совет,

считая, что в соответствии с резолюцией 415(V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями должен быть созван в 1985 году,

принимая во внимание резолюции 32/59 и 32/60 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1977 года, а также резолюцию 35/171 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1980 года, в которых Ассамблея отмечала важное значение конгрессов Организации Объединенных Наций в обла-

сти предупреждения преступности и уголовного правосудия,

признавая важный вклад конгрессов в обеспечение и укрепление международного сотрудничества в этой области,

ссылаясь на свое решение 1981/122 от 6 мая 1981 года, в котором к Генеральному секретарю была обращена просьба представить Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1982 года всеобъемлющий доклад о работе по подготовке седьмого Конгресса без ущерба для установленных процедур представления докладов,

ссылаясь также на резолюцию 36/21 Генеральной Ассамблеи от 9 ноября 1981 года, в которой к Генеральному секретарю была обращена просьба принять во внимание соответствующие рекомендации Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, сделанные на его седьмой сессии и касающиеся подготовки Конгресса,

подчеркивая важное значение своевременного и согласованного проведения всей подготовительной работы,

признавая необходимость ознакомления правительств, профессиональных кругов и общественности с вопросами, связанными с предупреждением преступности и уголовным правосудием в контексте развития, в частности на этапе подготовки Конгресса,

сознавая позитивный отклик многих стран на Каракасскую декларацию и рекомендации шестого Конгресса⁴⁴, а также необходимость вовлечения национальных компетентных органов в подготовку седьмого Конгресса,

рассмотрев соответствующие рекомендации, сделанные Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его седьмой сессии⁴⁵, учитывая, что в соответствии с пунктом 2 резолюции 32/60 Генеральной Ассамблеи Комитету поручена подготовка проводимых раз в пять лет конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая к сведению всеобъемлющий доклад Генерального секретаря⁴⁶ и его записку о продолжении подготовки седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями⁴⁷,

1. *утверждает* предварительную повестку дня седьмого Конгресса Организации Объеди-

⁴⁴ См. Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IV.4), часть первая.

⁴⁵ E/CN.5/1983/2.

⁴⁶ E/1982/37.

⁴⁷ E/AC.57/1982/3 и Add.1 и Add.1/Corr.1.

⁴² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 38 (A/36/38), пункт 445.

⁴³ E/1982/36.

ненных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в том виде, в каком она была рекомендована Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его седьмой сессии:

1. Открытие Конгресса.
2. Организационные вопросы.
3. Новые формы преступности и предупреждение преступности в контексте развития: будущие задачи.
4. Процессы и перспективы уголовного правосудия в изменяющемся мире.
5. Жертвы преступлений.
6. Молодежь, преступность и правосудие.
7. Разработка и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия.
8. Утверждение доклада Конгресса;

2. одобряет рекомендации Комитета, в частности рекомендацию о том, чтобы пункт 3 был обсужден на пленарных заседаниях, а остальные пункты повестки дня были рассмотрены двумя главными комитетами;

3. поощряет правительства осуществлять подготовку к Конгрессу всеми соответствующими средствами с целью составления документов о позициях их стран;

4. предлагает государствам-членам представить Генеральному секретарю для рассмотрения на седьмом Конгрессе информацию об осуществлении рекомендаций шестого Конгресса в целях обеспечения преемственности между этими двумя Конгрессами в соответствии с резолюцией 17 шестого Конгресса⁴⁸;

5. предлагает также региональным комиссиям, региональным и международным учреждениям в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, специализированным учреждениям, другим органам системы Организации Объединенных Наций, соответствующим межправительственным организациям и неправительственным организациям с консультативным статусом в Экономическом и Социальном Совете принять активное участие в подготовке к седьмому Конгрессу;

6. настоятельно призывает Генерального секретаря провести необходимые межучрежденческие консультации в рамках механизма Административного комитета по координации в качестве средства содействия работе Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней в осуществлении его функций по оказанию помощи Совету в координации деятельности в области предупреждения преступности и борьбы с ней;

7. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры по обеспечению успешного проведения работы по подготовке седьмого Конгресса, а также успешного проведения самого Конгресса, включая созыв региональных подготовительных совещаний и межрегиональных совещаний экспертов в 1983 и 1984 годах и привлечение экспертов и консультантов, выбранных с

должным учетом справедливого географического представительства, для оказания содействия подготовке необходимой документации и квалифицированному проведению работы Конгресса в соответствии с установившейся практикой, а также правилом 60 временных правил процедуры конгрессов⁴⁸;

8. просит также Генерального секретаря обеспечить необходимые дополнительные ресурсы, включая временную помощь, Центру по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата, для того чтобы позволить его Отделению по предупреждению преступности и уголовному правосудию эффективно и своевременно проделать всю работу по подготовке седьмого Конгресса;

9. рекомендует предусмотреть соответствующее положение о присутствии региональных комиссий на следующей сессии Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней и на Конгрессе;

10. просит Генерального секретаря обеспечить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в региональных подготовительных совещаниях Конгресса и в работе самого Конгресса;

11. просит далее Генерального секретаря обеспечить дополнительные ресурсы по мере их необходимости для обеспечения широкой и эффективной программы информирования общественности о подготовке Конгресса.

23-е пленарное заседание
4 мая 1982 года

1982/30. Расширение деятельности Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней в связи с подготовкой конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря по вопросу о подготовке к седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями⁴⁹,

будучи убежден в необходимости повышения эффективности методов работы Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, особенно в свете его функций по подготовке конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

стремясь обеспечить Комитету возможность осуществлять свои функции между сессиями в соответствии с пунктом 1 а резолюции 1979/19

⁴⁸ Временные правила процедуры конгрессов содержатся в решении 1979/25 Экономического и Социального Совета от 9 мая 1979 года.

⁴⁹ E/1982/37.

Экономического и Социального Совета от 9 мая 1979 года и резолюцией 32/60 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1977 года, особенно в отношении его функций в качестве подготовительного комитета,

1. *постановляет*, что Председатель Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней может назначать из числа членов Комитета лиц, которые могут давать советы в отношении региональных и межрегиональных подготовительных совещаний седьмого Конгресса по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

2. *просит* Генерального секретаря выполнять в полной мере решения и рекомендации, вынесенные Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его седьмой сессии в соответствии с пунктом 2 резолюции 1979/19 Экономического и Социального Совета.

23-е пленарное заседание
4 мая 1982 года

1982/31. Осуществление Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 3057 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1973 года, в которой Ассамблея провозгласила Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и утвердила Программу Десятилетия,

ссылаясь также на другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности на резолюцию 34/24 от 15 ноября 1979 года, в которой Ассамблея утвердила четырехлетнюю программу действий, целью которой является ускорение прогресса в осуществлении Программы Десятилетия,

учитывая резолюцию 35/33 Генеральной Ассамблеи от 14 ноября 1980 года, в которой Ассамблея постановила провести в 1983 году в качестве важного мероприятия в рамках Десятилетия вторую Всемирную конференцию по борьбе против расизма и расовой дискриминации и предложила Экономическому и Социальному Совету начать подготовительную работу к Конференции на своей первой очередной сессии 1981 года,

будучи убежден в том, что эффективное осуществление Программы Десятилетия будет содействовать развитию и поощрению уважения прав человека и основных свобод для всех без различия по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения,

ссылаясь на свои резолюции 1980/7 от 24 апреля 1980 года и 1981/30 от 6 мая 1981 года,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 3057 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи⁵⁰;

2. *рекомендует* Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою решимость добиться полной и безоговорочной ликвидации расизма, расовой дискриминации и апартеида, которые по-прежнему представляют собой серьезное препятствие на пути дальнейшего прогресса и укрепления международного мира и безопасности,

напоминая о том, что в своей резолюции 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года и в прилагаемой к ней Программе Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, а также в других соответствующих резолюциях она призвала все народы, правительства и учреждения продолжать усилия по искоренению расизма, расовой дискриминации и апартеида и содействовать таким образом уважению прав человека и основных свобод для всех без различия по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения,

принимая во внимание Декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по борьбе против расизма и расовой дискриминации⁵¹,

напоминая о том, что в программе деятельности, подлежащей осуществлению в ходе второй половины Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, содержащейся в приложении к ее резолюции 34/24 от 15 ноября 1979 года, она призвала все государства, органы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации умножить их усилия в целях скорейшего достижения целей Десятилетия, предусматривающих полную и окончательную ликвидацию всех форм расизма и расовой дискриминации,

выражая серьезную озабоченность в связи с положением, сложившимся в Южной Африке и во всей южной части Африки в результате политики и действий режима апартеида, в частности увековечения и укрепления расистского господства над страной, его политики «бантустанизации», жестоких репрессий в отношении противников апартеида и его новых актов агрессии против соседних государств,

вновь подтверждая, что апартеид является преступлением против человечества,

будучи особенно обеспокоена продолжающейся незаконной оккупацией Намибии расистским режимом меньшинства Южной Африки,

будучи разочарована тем, что переговоры между Организацией Объединенных Наций и расистским режимом Южной Африки, незаконно оккупирующим Намибию, направленные на урегулирование вопроса о Намибии путем переговоров, закончились неудачей из-за недобросовестности этого режима,

вновь подтверждая, что любое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки представляет собой враждебный акт по отношению к угнетенному народу Южной Африки и явный вызов Организации Объединенных Наций и международному сообществу,

считая, что подобное сотрудничество укрепляет расистский режим, поощряет его к продолжению своей репрессивной и агрессивной политики и серьезно усугубляет положение в южной части Африки, представляя таким образом угрозу международному миру и безопасности,

будучи серьезно обеспокоена тем фактом, что основные западные и другие торговые партнеры Южной Африки

⁵⁰ E/1982/24 и Add.1.

⁵¹ Доклад Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, Женева, 14–25 августа 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.XIV.2), глава II.

продолжают сотрудничать с расистским режимом и что их сотрудничество представляет собой главное препятствие на пути ликвидации этого режима и устранения бесчеловечной и преступной системы апартеида,

будучи встревожена продолжающимся сотрудничеством некоторых западных государств и Израиля с расистским режимом Южной Африки в ядерной области,

сознавая постоянную потребность в мобилизации общественного мнения против любой политической, военной, экономической и прочей помощи, оказываемой расистскому режиму Южной Африки,

сознавая необходимость содействия решению проблем дискриминации, с которыми сталкиваются трудящиеся-мигранты и их семьи,

ссылаясь на свою резолюцию 35/33 от 14 ноября 1980 года, в которой она постановила провести в 1983 году Вторую Всемирную конференцию по борьбе против расизма и расовой дискриминации, основной целью которой помимо обзора и оценки деятельности, осуществляемой в ходе Десятилетия, должно являться определение путей и средств и конкретных мер, направленных на обеспечение полного и всеобщего осуществления резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о расизме, расовой дискриминации и апартеиде,

подчеркивая важность достижений целей Десятилетия,

будучи убеждена в том, что вторая Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации явится полезным и конструктивным вкладом в осуществление этих целей,

1. *провозглашает*, что ликвидация всех форм расизма и расовой дискриминации и достижение целей Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и программы деятельности, подлежащей осуществлению в ходе второй половины Десятилетия, являются первоочередными задачами международного сообщества и, следовательно, Организации Объединенных Наций;

2. *решительно осуждает* политику апартеида, расизма и расовой дискриминации, проводимую в южной части Африки, на всех оккупированных арабских территориях и в других местах, в частности отказ в праве народов на самоопределение и независимость;

3. *вновь выражает* свою твердую поддержку национально-освободительной борьбе против расизма, расовой дискриминации, апартеида, колониализма, иностранного господства и за самоопределение с помощью всех средств, включая вооруженную борьбу;

4. *вновь подтверждает* неотъемлемое право намибийского народа на самоопределение и независимость;

5. *решительно осуждает* неоднократные акты агрессии Южной Африки против государств этого региона, в частности против Анголы, Ботсваны, Замбии, Мозамбика и Сейшельских Островов;

6. *выражает свою глубокую солидарность* с прифронтовыми государствами, которые являются жертвами расистской агрессии и попыток дестабилизировать положение, предпринимаемых режимом Претории;

7. *вновь предлагает* всем государствам-членам, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим межправительственным организациям, национально-освободительным движениям, организациям против апартеида и расизма и другим группам солидарности усилить и расширить сферу своей деятельности в поддержку целей Программы Десятилетия;

8. *вновь просит* Совет Безопасности рассмотреть в срочном порядке вопрос о применении в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций всеобъемлющих и обязательных санкций против расистского режима Южной Африки и укреплении эмбарго на поставки оружия, с тем чтобы прекратить всякое военное и ядерное сотрудничество с Южной Африкой;

9. *подтверждает* решение, одобряющее Декларацию Международного семинара по осуществлению и укреплению

эмбарго на поставки оружия Южной Африке⁵², который был проведен в Лондоне 1—3 апреля 1981 года под эгидой Специального комитета против апартеида;

10. *решительно осуждает* сотрудничество некоторых западных стран, Израиля и других государств, а также транснациональных корпораций и других организаций, которые поддерживают или продолжают расширять свое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки, особенно в политической, экономической, военной и ядерной областях, тем самым поощряя этот режим к продолжению его бесчеловечной и преступной политики жестокого угнетения народов южной части Африки и к отказу им в правах человека;

11. *вновь призывает* все правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные и другие меры в отношении их граждан и находящихся под их юрисдикцией корпораций, владеющих предприятиями в южной части Африки, в целях ликвидации таких предприятий;

12. *призывает* все государства принять в первоочередном порядке меры для объявления наказуемым по закону любое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, и для объявления вне закона организаций, основанных на расовой ненависти и предрассудках, включая неонацистские и фашистские организации, а также частные клубы и учреждения, в основе которых лежат расовые критерии или которые распространяют идеи расовой дискриминации и апартеида;

13. *предлагает* государствам-членам, органам и организациям системы Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям продолжать их усилия, направленные на защиту всех трудящихся-мигрантов и их семей;

14. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Подготовительного подкомитета второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации о его первой сессии⁵³;

15. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать Подготовительному подкомитету всю необходимую помощь;

16. *просит далее* Генерального секретаря назначить в 1982 году после консультации с региональными группами генерального секретаря второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации в ранге помощника Генерального секретаря, на которого будет возложена обязанность по организации Конференции и координации с государствами-членами, органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими межправительственными организациями, а также с неправительственными организациями;

17. *предлагает* государствам-членам продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем в рамках Программы Десятилетия и подготовки к Конференции;

18. *предлагает* соответствующим органам и организациям системы Организации Объединенных Наций содействовать подготовке Конференции;

19. *выражает свое удовлетворение* Комитету по ликвидации расовой дискриминации, Специальному комитету против апартеида, Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и Комиссии по правам человека через ее Специальную рабочую группу экспертов по южной части Африки за их вклад в осуществление Программы Десятилетия и предлагает им включить в свою деятельность мероприятия по подготовке Конференции;

20. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать восьмой сессии в первоочередном порядке пункт, озаглавленный «Осуществление Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации».

24-е пленарное заседание
5 мая 1982 года

⁵² А/36/190 — S/14442, приложение.

⁵³ E/1982/26 и Corr. I.

1982/32. Вторая Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года, 33 99 и 33 100 от 16 декабря 1978 года, 34 24 от 15 ноября 1979 года, 35 33 от 14 ноября 1980 года и 36 8 от 28 октября 1981 года на свою резолюцию 1990 (LX) от 11 мая 1976 года,

ссылаясь также на свое решение 206 (ORQ-77) от 14 января 1977 года, свою резолюцию 2046 (S-III) от 23 февраля 1977 года и свое решение 1981 130 от 6 мая 1981 года,

рассмотрев доклад Подготовительного подкомитета второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации о его первой сессии⁵⁴,

с удовлетворением отмечая предложение правительства Филиппин провести у себя в стране вторую Всемирную конференцию по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

признавая, что Филиппины являются одной из стран, затронутых текущим мировым экономическим кризисом, и что, несмотря на это, правительство Филиппин намерено внести существенный финансовый вклад в проведение Конференции,

1. одобряет проект предварительной повестки дня и проект временных правил процедуры второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации⁵⁵;

2. рекомендует Генеральной Ассамблее пригласить для участия в Конференции:

a) все государства;

b) Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в соответствии с резолюцией 31 149 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1976 года;

3. рекомендует Генеральной Ассамблее пригласить для участия в Конференции в качестве наблюдателей:

a) представителей национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства в ее регионе, в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

b) представителей организаций, получивших от Генеральной Ассамблеи постоянное приглашение участвовать в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой в соответствии с резолюциями Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

c) соответствующие специализированные учреждения, а также заинтересованные органы и подразделения Организации Объединенных Наций;

d) заинтересованные межправительственные организации;

e) Специальный комитет против апартеида;

f) Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

g) Комитет по ликвидации расовой дискриминации;

h) Комиссию по правам человека;

i) Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий;

j) другие заинтересованные комитеты Организации Объединенных Наций;

k) неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, которые внесли вклад в достижение целей и осуществление задач Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и в осуществление Программы действий, принятой первой Всемирной конференцией по борьбе против расизма и расовой дискриминации⁵⁶, принимая также во внимание их заслуги в области борьбы против расизма и расовой дискриминации;

4. постановляет, что языками Конференции будут английский, арабский, китайский, испанский, русский и французский;

5. постановляет, что документация для Конференции будет включать предсессионные и сессионные документы, как указано в пунктах 63—78 доклада Подготовительного подкомитета⁵⁷;

6. постановляет уполномочить Подготовительный подкомитет провести вторую сессию продолжительностью в одну неделю в марте 1983 года и представить свой доклад Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1983 года;

7. просит Генерального секретаря предпринять, как можно скорее, надлежащие шаги, чтобы своевременно приступить к подготовке всей необходимой документации, и обеспечить, чтобы документацию можно было получить, по меньшей мере, за шесть недель до начала Конференции;

⁵⁶ Доклад Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, Женева, 14—25 августа 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.XIV.2), глава II.

⁵⁷ E/1982/26.

⁵⁴ Там же.

⁵⁵ См. E/1982/26, пункты 39—42 и приложение.

8. *просит* Генерального секретаря представить на рассмотрение Подготовительному подкомитету второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации проект программы действий, содержащий предложения об осуществлении деятельности после проведения Конференции, в качестве продолжения программы деятельности, которая была принята на вторую половину Десятилетия⁵⁸, и Программы действий, утвержденной первой Всемирной конференцией, принимая во внимание вышеуказанные документы и соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о расизме, расовой дискриминации и апартеиде, и предлагает Подготовительному подкомитету представить на рассмотрение Конференции через Экономический и Социальный Совет проект программы действий, основываясь на проекте Генерального секретаря;

9. *просит также* Генерального секретаря представить доклад Подготовительному подкомитету на его второй сессии о состоянии документации;

10. *рекомендует* принять предложение правительства Филиппин провести Конференцию у себя в стране и распространить на это предложение утвержденную резолюцией 31/78 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1976 года формулу покрытия расходов, связанных с проведением первой Всемирной конференции;

11. *просит* Генерального секретаря проконсультроваться с правительством Филиппин относительно мероприятий по проведению Конференции в Маниле;

12. *рекомендует* установить продолжительность Конференции в две недели — с 1 по 12 августа 1983 года, — причем эти сроки могут быть изменены по проведению консультаций с Генеральным секретарем;

13. *рекомендует* Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года, в которой она провозгласила Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

принимая во внимание Декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по борьбе против расизма и расовой дискриминации⁵⁹,

ссылаясь на пункт 26 программы деятельности, подлежащей осуществлению в ходе второй половины Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, которая содержится в приложении к ее резолюции 34/24 от 15 ноября 1979 года и в которой Ассамблея постановила, что важным мероприятием в ходе второй половины Десятилетия будет проведение второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

принимая во внимание свою резолюцию 35/33 от 14 ноября 1980 года, в которой она решила провести в 1983 году в качестве важного мероприятия Десятилетия вторую Всемирную конференцию по борьбе против расизма и расовой дискриминации, которая, осуществляя обзор и оцен-

ку деятельности, проводимой в ходе Десятилетия, должна поставить в качестве своей главной цели разработку путей и средств и конкретных мер, нацеленных на обеспечение полного и всеобъемлющего осуществления резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о расизме, расовой дискриминации и апартеиде,

принимая во внимание также положения своей резолюции 36/8 от 28 октября 1981 года, касающиеся подготовки ко второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

принимая к сведению резолюцию 1982/32 Экономического и Социального Совета от 5 мая 1982 года, содержащую рекомендации относительно организации второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

1. *одобряет* резолюцию 1982/32 Экономического и Социального Совета;

2. *принимает* предложение правительства Филиппин принять у себя в стране вторую Всемирную конференцию по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

3. *постановляет* созвать Конференцию в Маниле с 1 по 12 августа 1983 года;

4. *постановляет* сделать исключение из своей резолюции 2609 (XXIV) от 16 декабря 1969 года о плате конференций и соглашается с тем, чтобы половина дополнительных расходов, связанных с проведением Конференции на Филиппинах, была покрыта за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

5. *просит* Генерального секретаря пригласить в качестве участников Конференции:

a) все государства;

b) Совет Организации Объединенных Наций по Намбии в соответствии с резолюцией 31/149 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1976 года;

6. *просит также* Генерального секретаря пригласить для участия в Конференции в качестве наблюдателей:

a) представителей национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства в ее районе, в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

b) представителей организаций, получивших от Генеральной Ассамблеи постоянное приглашение участвовать в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

c) соответствующие специализированные учреждения, а также заинтересованные органы и подразделения Организации Объединенных Наций;

d) заинтересованные межправительственные организации;

e) Специальный комитет против апартеида;

f) Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

g) Комитет по ликвидации расовой дискриминации;

h) Комиссию по правам человека;

i) Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий;

j) другие заинтересованные комитеты Организации Объединенных Наций;

k) неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, которые внесли вклад в достижение целей и осуществление задач Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и в осуществление Программы действий, принятой первой Всемирной конференцией по борьбе против расизма и расовой дискриминации, принимая также во внимание их заслуги в области борьбы против расизма и расовой дискриминации;

⁵⁸ Резолюция 34/24 Генеральной Ассамблеи, приложение.

7. *просит* Генерального секретаря предпринять в качестве части процесса подготовки соответствующие шаги, с тем чтобы обеспечить максимальную гласность Конференции, и выделить для этой цели необходимые средства из регулярного бюджета;

8. *призывает* все государства содействовать успешному проведению Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, в частности путем их активного участия в Конференции;

9. *настоятельно призывает* все государства сотрудничать с генеральным секретарем Конференции в осуществлении подготовительной работы и рассмотреть вопрос об учреждении национальных комитетов для пропаганды целей и, впоследствии, основных результатов Конференции;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о работе этой Конференции;

11. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать восьмой сессии в качестве первоочередного вопроса пункт, озаглавленный «Вторая Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации».

*25-е пленарное заседание
5 мая 1982 года*

1982/33. Обзор состава, организации и административных мероприятий Сессионной рабочей группы (правительственных экспертов) по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах*

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1988 (LX) от 11 мая 1976 года, в которой он отметил важные обязанности, возложенные на Экономический и Социальный Совет в соответствии с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, в частности обязанности, вытекающие из статей 21 и 22 Пакта, и выразил свою готовность выполнить эти обязанности,

ссылаясь на свое решение 1978/10 от 3 мая 1978 года, в соответствии с которым он постановил учредить Сессионную рабочую группу по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в целях оказания помощи Совету при рассмотрении докладов, представленных государствами—участниками Пакта в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Совета, и определил состав рабочей группы,

ссылаясь также на свою резолюцию 1979/43 от 11 мая 1979 года, в которой он одобрил методы работы Сессионной рабочей группы, и свое решение 1981/158 от 8 мая 1981 года, в соответствии с которым он внес некоторые изменения в методы работы Сессионной рабочей группы и модифицировал их,

ссылаясь далее на свою резолюцию 1980/24 от 2 мая 1980 года, в которой он отметил, что Сессионная рабочая группа, созданная в соответствии с решением 1978/10 Совета, столкнулась с определенными трудностями при исполнении своих обязанностей в соответствии с существую-

щими договоренностями и просила Генерального секретаря в целях оказания помощи Экономическому и Социальному Совету в деле рассмотрения своего решения 1978/10 запросить мнения членов Совета и всех государств—участников Пакта относительно будущего состава, организации и административных мероприятий Сессионной рабочей группы и представить доклад по этим вопросам, а также любые замечания, которые он пожелает сделать Совету на его организационной сессии 1981 года,

ссылаясь на свое решение 1981/162 от 8 мая 1981 года, в котором он постановил осуществить обзор состава, организации и административных мероприятий Сессионной рабочей группы на своей первой очередной сессии 1982 года,

рассмотрев доклад Сессионной рабочей группы (правительственных экспертов) по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах⁵⁹,

постановляет, что:

a) название рабочей группы, учрежденной в соответствии с решением 1978/10 Экономического и Социального Совета и модифицированной в соответствии с решением 1981/158 Совета, изменяется на «Сессионную рабочую группу правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах» (здесь и далее именуемую «группой экспертов»);

b) пятнадцать членов группы экспертов избираются Экономическим и Социальным Советом из государств—участников Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в соответствии с принципом географического распределения, установленным Советом в пункте *a* его решения 1978/10, с соблюдением следующих условий:

i) члены группы экспертов избираются на срок в три года и по окончании своего срока имеют право на переизбрание;

ii) одна треть членского состава группы экспертов, в которую входит по одному члену от каждой региональной группы, ежегодно обновляется;

iii) первые выборы будут проведены в ходе возобновленной второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1982 года, а утверждение экспертов, назначенных государствами-членами с целью представлять их в группе экспертов, будет проведено на организационной сессии Совета 1983 года; сразу же после первых выборов Председатель Совета определит по жребию имя одного члена от каждой региональной группы, срок полномочий которого истечет через один год, и имя другого члена от каждой региональной группы, срок полномочий которого истечет в конце двухгодичного периода;

iv) срок полномочий членов, избранных в группу экспертов, начинается с 1 января после-

* Текст Пакта см. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵⁹ E/1982/56.

их выборов и истекает 31 декабря после выборов членов, которые должны их сменить в качестве членов группы экспертов;

v) последующие выборы проводятся каждый год в ходе первой очередной сессии Совета;

vi) каждое государство-член, избранное в группу экспертов, назначает, в консультации с Генеральным секретарем и при последующем утверждении Советом, квалифицированного специалиста, представляющего данное государство-член в группе экспертов;

vii) назначенное таким образом своим правительством лицо должно быть специалистом, обладающим признанной компетенцией в области прав человека;

c) группа экспертов проводит ежегодную сессию продолжительностью в три недели, которая начинается за две недели до начала первой очередной сессии Совета; продолжительность каждой сессии может быть увеличена Советом на его организационной сессии, если в этом есть необходимость, принимая во внимание количество докладов, которые предстоит рассмотреть группе экспертов в ходе ее предстоящей сессии;

d) в конце каждой своей сессии группа экспертов представляет Экономическому и Социальному Совету доклад о своей деятельности и вносит предложения и рекомендации общего характера, основанные на рассмотрении докладов, представленных государствами — участниками Пакта и специализированными учреждениями, в целях оказания помощи Совету, в частности в выполнении им своих обязанностей в соответствии со статьями 21 и 22 Пакта;

e) Генеральный секретарь обеспечивает группу экспертов краткими отчетами о ее заседаниях; эти краткие отчеты представляются Совету в то же время, что и доклад группы экспертов; Генеральный секретарь также обеспечивает группе экспертов соответствующие условия для проведения заседаний;

f) Экономический и Социальный Совет осуществляет обзор состава, организации и административных мероприятий группы экспертов на своей первой очередной сессии 1985 года и впоследствии будет осуществлять его каждые три года, учитывая принцип справедливого географического распределения и увеличение числа государств-участников Пакта;

g) процедуры и методы работы, установленные резолюциями и решениями, о которых говорится в преамбуле настоящей резолюции, остаются в силе в той степени, в какой они не подвергаются изменению настоящей резолюции.

27-е пленарное заседание
6 мая 1982 года

1982/34. Изучение проблемы дискриминации коренного населения

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1589 (L) от 21 мая 1971 года, резолюции Комиссии по правам человека 22 (XXXVII) от 10 марта 1981 года⁶⁰ и 1982/19 от 10 марта 1982 года⁶¹ и резолюции Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств 8 (XXIV) от 18 августа 1981 года⁶², 5 (XXXIII) от 10 сентября 1980 года⁶³ и 2 (XXXIV) от 8 сентября 1981 года⁶⁴,

признавая насущную необходимость защищать права человека и основные свободы коренного населения и содействовать их соблюдению.

принимая во внимание озабоченность, выраженную в этом отношении на Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации в 1978 году⁶⁵,

считая, что особое внимание следует уделять надлежащим путям оказания правовой помощи на национальном, региональном и международном уровнях, с тем чтобы добиться прогресса в деле содействия соблюдению и защиты прав человека и основных свобод коренного населения,

учитывая заключения Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Комиссии по правам человека о том, что положение коренного населения является крайне тяжелым и требует неотложных действий и что необходимо срочно принять специальные меры с целью защиты прав человека и основных свобод коренного населения и содействия их соблюдению,

1. уполномочивает Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств ежегодно создавать рабочую группу по коренному населению, которая будет собираться на срок до пяти рабочих дней до начала ежегодных сессий Подкомиссии с целью рассмотрения ситуаций, относящихся к защите прав человека и основных свобод коренного населения и содействия их соблюдению, в том числе информации, ежегодно запрашиваемой Генеральным секретарем от правительств, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и межправительственных организаций с консультативным статусом, особенно организаций коренных народностей, изучения этих мате-

⁶⁰ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 5 (E/1981/25), глава XXVIII.

⁶¹ Там же, 1982 год, Дополнение № 2 (E/1981/12), глава XXVI.

⁶² См. E/CN.4/1070 и Согг.1, глава XII.

⁶³ См. E/CN.4/1413, глава XVII.

⁶⁴ См. E/CN.4/1512, глава XX.

⁶⁵ См. Доклад Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, Женева, 14—25 августа 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.XIV.2).

риалов и представления своих заключений Подкомиссии с учетом доклада Специального докладчика Подкомиссии⁶⁶;

2. *постановляет*, что рабочая группа должна уделять особое внимание развитию норм, касающихся прав коренного населения, принимая во внимание как сходство, так и различия в положении и чаяниях коренного населения во всем мире;

3. *просит* Генерального секретаря оказывать помощь рабочей группе по коренному населению и принимать все необходимые меры, с тем чтобы позволить ей осуществлять ее функции.

28-е пленарное заседание
7 мая 1982 года

1982/35. Произвольные казни или казни без судебного разбирательства

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека⁶⁷, которая гарантирует право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность,

учитывая положения Международного пакта о гражданских и политических правах⁶⁸, в котором указано, что каждый человек имеет неотъемлемое право на жизнь, что это право охраняется законом и что никто не может быть произвольно лишен жизни,

ссылаясь на резолюцию 34/175 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года, в которой Ассамблея подтвердила, что массовые и грубые нарушения прав человека вызывают особую озабоченность Организации Объединенных Наций, и настоятельно призвала Комиссию по правам человека принимать своевременные и эффективные действия в существующих и будущих случаях массовых и грубых нарушений прав человека,

ссылаясь далее на резолюцию 8 (XXIII) Комиссии по правам человека от 16 марта 1967 года⁶⁹ по вопросу о нарушениях прав человека и основных свобод в любой части мира,

принимая во внимание резолюцию 36/22 Генеральной Ассамблеи от 9 ноября 1981 года, в которой Ассамблея осудила практику произвольных казней или казней без судебного разбирательства,

учитывая резолюцию 5 о незаконных казнях, принятую на шестом Конгрессе Организации

Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями⁷⁰,

глубоко встревоженный случаями произвольных казней или казней без судебного разбирательства, в том числе незаконных казней, которые, как правило, считаются политически мотивированными,

будучи убежден в необходимости незамедлительного рассмотрения вопроса о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства,

1. *выражает глубокое сожаление* в связи с ростом числа произвольных казней или казней без судебного разбирательства, происходящих в различных частях мира;

2. *постановляет* поэтому назначить на один год специального докладчика для рассмотрения вопросов о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства;

3. *просит* Председателя Комиссии по правам человека после консультаций с президиумом назначить в качестве специального докладчика лицо с признанной международной репутацией;

4. *считает*, что специальный докладчик при осуществлении своих полномочий может запрашивать и получать информацию от правительств, специализированных учреждений и других межправительственных организаций, а также от неправительственных организаций с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете;

5. *просит* специального докладчика представить тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека всеобъемлющий доклад о случаях применения и масштабах практики таких казней наряду со своими выводами и рекомендациями;

6. *настоятельно призывает* все правительства сотрудничать со специальным докладчиком в деле подготовки его доклада и оказывать ему помощь;

7. *просит* Генерального секретаря оказать специальному докладчику всю необходимую помощь;

8. *просит* Комиссию по правам человека рассмотреть вопрос о произвольных казнях и казнях без судебного разбирательства как вопрос первостепенной важности на своей тридцать девятой сессии в связи с пунктом, озаглавленным «Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях».

28-е пленарное заседание
7 мая 1982 года

⁶⁶ См. E/CN.4/Sub.2/476 и Add.1—6.

⁶⁷ Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

⁶⁸ См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁶⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок вторая сессия, Дополнение № 6* (E.4322), глава V.

⁷⁰ См. *Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IV.4), глава I, раздел B.

1982/36. Положение в области прав человека в Экваториальной Гвинее

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1981/38 от 8 мая 1981 года и свое решение 1981/167 от 16 июля 1981 года,

учитывая резолюцию 1982/34 Комиссии по правам человека от 11 марта 1982 года⁷¹,

принимая во внимание роль, которую Организация Объединенных Наций могла бы сыграть в поощрении, защите и восстановлении прав человека и основных свобод в мире,

учитывая просьбу правительства Экваториальной Гвинеи об оказании ему помощи в восстановлении прав человека и основных свобод в стране с целью обеспечения, в частности, права населения принимать участие в управлении государственными делами в стране,

1. принимает к сведению план действий, предложенный Генеральным секретарем⁷² на основе рекомендаций⁷³, представленных экспертом, который был назначен во исполнение резолюции 33 (XXXVI) Комиссии по правам человека от 11 марта 1980 года⁷⁴;

2. выражает сожаление в связи с задержкой в осуществлении мер, предусмотренных в плане действий;

3. просит Генерального секретаря обсудить, при необходимости с помощью эксперта, с правительством Экваториальной Гвинеи роль, которую Организация Объединенных Наций могла бы сыграть в осуществлении этого плана действий;

4. предлагает правительству Экваториальной Гвинеи сотрудничать с Генеральным секретарем в этом отношении;

5. просит Генерального секретаря информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1982 года о шагах, предпринятых в целях осуществления настоящей резолюции, и представить затем доклад Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии;

6. просит Комиссию по правам человека вновь рассмотреть этот вопрос на своей тридцать девятой сессии.

28-е пленарное заседание
7 мая 1982 года

⁷¹ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, Дополнение № 2 (E/1982/12 и Corr.1), глава XXVI.

⁷² E/CN.4/1495, приложение.

⁷³ E/CN.4/1439 и Add.1.

⁷⁴ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 3 (E/1980/13 и Corr.1), глава XXIV.

1982/37. Вопрос о конвенции о правах ребенка

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 33/166 от 20 декабря 1978 года, 34/4 от 18 октября 1979 года и 35/131 от 11 декабря 1980 года, а также на резолюцию 36/57 от 25 ноября 1981 года, в которых Ассамблея предложила Комиссии по правам человека продолжать уделять первоочередное внимание вопросу о завершении разработки проекта конвенции о правах ребенка, и резолюции Экономического и Социального Совета 1978/18 от 5 мая 1978 года и 1978/40 от 1 августа 1978 года и решения 1980/138 от 2 мая 1980 года и 1981/144 от 8 мая 1981 года, в которых Совет уполномочил рабочую группу открытого состава провести совещание продолжительностью в одну неделю до начала тридцать восьмой сессии Комиссии, с тем чтобы содействовать завершению работы над проектом конвенции о правах ребенка,

учитывая, что на тридцать восьмой сессии Комиссии по правам человека не оказалось возможным завершить работу над проектом конвенции,

принимая к сведению резолюцию 1982/39 Комиссии по правам человека от 11 марта 1982 года⁷⁵,

1. уполномочивает провести совещание Рабочей группы открытого состава в течение одной недели до начала тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека, с тем чтобы содействовать завершению работы над проектом конвенции о правах ребенка;

2. просит Генерального секретаря передать Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии все соответствующие материалы, относящиеся к проекту конвенции о правах ребенка.

28-е пленарное заседание
7 мая 1982 года

1982/38. Вопрос о правах человека в отношении всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения, в частности пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 36/60 Генеральной Ассамблеи от 25 ноября 1981 года, в которой содержалась просьба к Комиссии по правам человека завершить в срочном порядке на своей тридцать восьмой сессии разработку проекта конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, и резолюцию 1981/37

⁷⁵ Там же, 1982 год, Дополнение № 2 (E/1982/12 и Corr.1), глава XXVI.

Экономического и Социального Совета от 8 мая 1981 года, в которой Совет уполномочил рабочую группу открытого состава провести совещание продолжительностью в одну неделю до начала тридцать восьмой сессии Комиссии по правам человека для завершения работы над проектом конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания,

учитывая, что на тридцать восьмой сессии Комиссии по правам человека не оказалось возможным завершить работу над проектом конвенции,

принимая к сведению резолюцию 1982/44 Комиссии по правам человека от 11 марта 1982 года⁷⁶,

1. *уполномочивает* провести совещание рабочей группы открытого состава продолжительностью в одну неделю до начала тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека для завершения работы над проектом конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания;

2. *просит* Генерального секретаря передать Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии все соответствующие материалы, относящиеся к проекту конвенции.

28-е пленарное заседание
7 мая 1982 года

1982/39. Защита прав ребенка и его родителей в случаях перемещения или удержания детей

Экономический и Социальный Совет,

учитывая Декларацию прав ребенка, провозглашенную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1386 (XIV) от 20 ноября 1959 года,

напоминая, что согласно положениям принципа 2 этой Декларации ребенку законом и другими средствами должна быть обеспечена специальная защита и предоставлены возможности и благоприятные условия, которые позволяли бы ему развиваться физически, умственно, нравственно, духовно и в социальном отношении здоровым и нормальным путем и в условиях свободы и достоинства,

будучи обеспокоен увеличением числа конфликтов между супругами разных национальностей и их последствиями для детей, будучи обеспокоен, в частности, перемещением детей из страны одного родителя в страну другого родителя, осуществляемом без согласия одного из родителей в обход или в нарушение всякого судебного или административного решения, и будучи, наконец, обеспокоен случаями удержания детей, к которым иногда приводят эти ситуации,

⁷⁶ Там же.

отмечая общий интерес к разработке всеобъемлющей и развернутой международной конвенции о правах ребенка, уже проявленный представителями многих стран и международных организаций,

напоминая, что общепризнанные нормы и принципы в области прав человека возлагают на государства обязательство защищать каждого находящегося под их юрисдикцией индивидуума от посягательства на его свободу и достоинство со стороны любого частного лица,

1. *обращает внимание* государств на увеличение числа случаев перемещения и удержания детей и предлагает им активно сотрудничать в целях предотвращения появления таких случаев и их быстрого урегулирования с учетом интересов ребенка;

2. *предлагает* государствам организовать такое сотрудничество путем заключения двусторонних соглашений или присоединения к региональным или международным конвенциям, как, например, к Гаагской конвенции о гражданских аспектах похищения детей в международных масштабах от 25 октября 1980 года, которая открыта для всех государств;

3. *предлагает* Комиссии по правам человека при разработке проекта конвенции о правах ребенка принять во внимание защиту прав ребенка в случаях противозаконных перемещений в международных масштабах;

4. *просит* Генерального секретаря провести консультации с правительствами по этой проблеме и представить Комиссии по правам человека доклад на ее тридцать девятой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Вопрос о конвенции о правах ребенка».

28-е пленарное заседание
7 мая 1982 года

1982/40. Доклад Специальной рабочей группы экспертов Комиссии по правам человека о заявлениях, касающихся нарушений прав профсоюзов в Южно-Африканской Республике

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1981/41 от 8 мая 1981 года,

ссылаясь на свое решение 1981/155 от 8 мая 1981 года, в котором он передал на рассмотрение Специальной рабочей группе экспертов Комиссии по правам человека заявления, касающиеся нарушений прав профсоюзов в Южной Африке, которые представлены Международной конфедерацией свободных профсоюзов,

рассмотрев доклады Специальной рабочей группы экспертов⁷⁷,

отмечая, что правительство Южной Африки продолжает нарушать, в силу своего законодательства, международные нормы, касающиеся прав профсоюзов,

⁷⁷ E/1982/31, приложение, и E/1982/47, приложение.

с глубокой озабоченностью отмечая далее, что по-прежнему сохраняются вмешательство полиции и государства в трудовые споры, а также репрессии против независимого профсоюзного движения черного населения,

1. *принимает к сведению* доклад Специальной рабочей группы экспертов, подготовленный в соответствии с резолюцией 1981/41 Совета⁷⁸;

2. *с признательностью принимает к сведению* доклад Специальной рабочей группы экспертов, подготовленный в соответствии с решением 1981/155 Совета⁷⁹, и содержащиеся в нем выводы;

3. *требует* немедленного признания беспрепятственного осуществления свободы ассоциаций и прав профсоюзов всем населением Южной Африки без какой-либо дискриминации;

4. *вновь требует* немедленного освобождения всех заключенных членов профсоюзов и отмены всех запретительных приказов в отношении лиц, занимающихся профсоюзной деятельностью;

5. *требует* отмены запрета на проведение Фе-

⁷⁸ E/1982/31, приложение.

⁷⁹ E/1982/47, приложение.

дерацией южноафриканских профсоюзов кампаний по сбору средств;

6. *подтверждает* свое требование прекратить любое вмешательство правительства и полиции в трудовые споры;

7. *предлагает* Специальной рабочей группе экспертов продолжать изучение существующего положения и представить доклад по этому вопросу Комиссии по правам человека и Совету по мере необходимости;

8. *предлагает также* Специальной рабочей группе экспертов провести в осуществление своего мандата консультации с Международной организацией труда и Специальным комитетом против апартеида, а также с международными и африканскими конфедерациями профсоюзов;

9. *постановляет* рассмотреть на своей первой очередной сессии 1983 года вопрос о заявлениях, касающихся нарушений прав профсоюзов в Южной Африке, в качестве подпункта по пункту, озаглавленному «Вопросы, касающиеся прав человека».

28-е пленарное заседание
7 мая 1982 года

РЕШЕНИЯ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1982 ГОДА

1982/100. Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 1982 и 1983 годы

I

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ СОВЕТА НА 1982 И 1983 ГОДЫ

1. На своем 3-м пленарном заседании 5 февраля 1982 года Совет, рассмотрев представленный Генеральным секретарем проект основной программы работы на 1982 и 1983 годы⁸⁰, утвердил следующую основную программу работы на 1982 год:

А. ПУНКТЫ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ РАССМОТРЕНЫ
НА ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1982 ГОДА

(13 апреля — 7 мая 1982 года)

*Пункты, которые должны быть рассмотрены
на пленарных заседаниях*

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
2. Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации
3. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий
4. Созыв Международной конференции по народонаселению в 1984 году
5. Международный год мира и Международный день мира
6. Усиление координации информационных систем

⁸⁰ E/1982/1.

7. Активизация деятельности Экономического и Социального Совета

13. Выборы

14. Рассмотрение предварительной повестки дня второй очередной сессии 1982 года

Пункт, который должен быть рассмотрен Сессионной рабочей группой (правительственных экспертов) по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

8. Осуществление Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

*Пункты, которые должны быть переданы
Второму (Социальному) комитету*

9. Вопросы, касающиеся прав человека
10. Деятельность в области улучшения положения женщин: Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир
11. Вопросы социального развития
12. Наркотические средства

В. ПУНКТЫ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ РАССМОТРЕНЫ
НА ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1982 ГОДА

(Женева, 7—30 июля 1982 года)

*Пункты, которые должны быть рассмотрены
на пленарных заседаниях*

1. Открытие сессии
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
3. Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах
4. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий

5. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев⁸¹
6. Активизация деятельности Экономического и Социального Совета

*Пункты, которые должны быть переданы
Первому (Экономическому) комитету*

7. Региональное сотрудничество
8. Общественное управление и финансовые вопросы
9. Десятилетие транспорта и связи в Африке
10. Специальные меры по социально-экономическому развитию Африки в 80-х годах
11. Международное сотрудничество в области населенных пунктов
12. Продовольственные проблемы
13. Международное сотрудничество в области окружающей среды
14. Сотрудничество в области промышленного развития
15. Наука и техника в целях развития
16. Новые и возобновляемые источники энергии: осуществление Найробийской программы действий по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии

*Пункты, которые должны быть переданы
Третьему (по программе и координации) комитету*

17. Оперативная деятельность
18. Международное сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций
19. Предлагаемый среднесрочный план
20. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций
21. Помощь угнетенному народу Южной Африки и его национально-освободительному движению со стороны учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций
22. Осуществление среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в Суданосахелланском районе

* * *

Доклады, доводимые до сведения Совета

Доклады Объединенной инспекционной группы

Доклад Административного комитета по координации расходов системы Организации Объединенных Наций, связанных с осуществлением программ

С. ПУНКТЫ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ РАССМОТРЕНЫ НА ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1982 ГОДА
(октябрь-ноябрь 1982 года)

23. Транснациональные корпорации
24. Торговля и развитие
25. Международный пакт о гражданских и политических правах
26. Университет Организации Объединенных Наций
27. Выдвижение членов Всемирного продовольственного совета

⁸¹ В соответствии с резолюцией 1623 (LI) Совета от 30 июля 1971 года доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев должен быть передан Генеральной Ассамблее без обсуждения, если только Совет не примет при утверждении своей повестки дня иного решения в ответ на конкретную просьбу одного или нескольких его членов или Верховного комиссара.

II

ВОПРОСЫ, ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В ПРОГРАММУ РАБОТЫ СОВЕТА НА 1983 ГОД

2. Совет принял к сведению перечень вопросов, предлагаемых для включения в его программу работы на 1983 год:

А. ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1983 ГОДА
(12 апреля — 6 мая 1983 года)

1. Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации [резолюция Генеральной Ассамблеи 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года и 35/33 от 14 ноября 1980 года]
2. Осуществление Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах [резолюция 1988 (LX) Совета от 11 мая 1976 года и решение 1981/158 от 8 мая 1981 года]
3. Картография

Доклад Генерального секретаря о десятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азии и Тихоокеанского района (резолюция 1981/6 Совета от 4 мая 1981 года)

Доклад Генерального секретаря о четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий (решения Совета 1978/7 от 11 апреля 1978 года и 1981/192 от 24 июля 1981 года)

4. Неправительственные организации

Доклад Комитета по неправительственным организациям [резолюция Совета 3 (II) от 21 июня 1946 года, 1296 (XLIV) от 23 мая 1968 года и 1981/50 от 20 июля 1981 года]

Доклад Комитета по неправительственным организациям об обзоре его будущей деятельности (резолюция 1981/44 Совета от 8 мая 1981 года)

5. Вопросы прав человека

Доклад Комиссии по правам человека о ее тридцать девятой сессии [резолюция Совета 5 (I) от 16 февраля 1946 года и 9 (II) от 21 июня 1946 года]

Доклад Комиссии по правам человека по вопросу о правах человека и научно-техническом прогрессе (резолюция Генеральной Ассамблеи 33/53 от 14 декабря 1978 года, 35/130 В от 11 декабря 1980 года и 36/56 от 25 ноября 1981 года)

6. Вопросы социального развития

Доклад Комиссии социального развития о ее двадцать восьмой сессии [резолюция 10 (II) Совета от 21 июня 1946 года]

Доклад о мировом социальном положении (решения Совета, принятые на 1637-м и 1690-м заседаниях 8 августа 1969 года и 26 мая 1970 года, и резолюция Генеральной Ассамблеи 31/84 от 13 декабря 1976 года и 34/152 от 17 декабря 1979 года), включая возникающие социальные вопросы международного значения (резолюция 1981/19 Совета от 6 мая 1981 года)

Доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области содействия кооперативному движению (резолюция 36/18 Генеральной Ассамблеи от 9 ноября 1981 года)

Доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса (резолюция 36/19 Генеральной Ассамблеи от 9 ноября 1981 года)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Всемирной ассамблеи по вопросу о престарелых (резолюция 33/52 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1978 года)

Доклад Генерального секретаря о положении молодежи (резолюция 1979/16 Совета от 9 мая 1979 года)

Доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о его седьмой сессии [резолюция 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года и резолюции Совета 1584 (L) от 21 мая 1971 года и 1979/19 от 9 мая 1979 года и решения 1981/192 от 24 июля 1981 года и 1981/194 от 21 октября 1981 года]

Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (резолюция 35/170 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1980 года)

7. Деятельность по улучшению положения женщин: Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир

Доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин [резолюция 31/135 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1976 года и резолюция 1998 (LX) Совета от 12 мая 1976 года]

8. Наркотические средства

Доклад Комиссии по наркотическим средствам о ее тридцатой сессии [резолюции Совета 9 (I) от 16 февраля 1946 года, 1147 (XLI) от 4 августа 1966 года, 1663 (LII) от 1 июня 1972 года и 1768 (LIV) от 18 мая 1973 года]

Доклад Международного совета по контролю над наркотическими средствами (Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года и пункт 1 статьи 18 Конвенции о психотропных веществах 1971 года)

Международная стратегия в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами (резолюция 36/168 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1981 года)

9. Единый подход к анализу и планированию развития
Доклад Генерального секретаря о едином подходе к анализу и планированию развития (решение 1981/107 Совета от 4 мая 1981 года и решение 36/405 Генеральной Ассамблеи от 19 ноября 1981 года)

10. Вопросы статистики

Доклад Статистической комиссии о ее двадцать второй сессии [резолюции Совета 8 (I) от 16 февраля 1946 года, 8 (II) от 21 июня 1946 года и 1566 (L) от 3 мая 1971 года]

11. Вопросы народонаселения

Доклад Комиссии по народонаселению о ее двадцать второй сессии [резолюции Совета 3 (III) от 3 октября 1946 года и 150 (VII) от 10 августа 1948 года]

Рассмотрение вопросов народонаселения с уделением особого внимания осуществлению Всемирного плана действий в области народонаселения [резолюция 3344 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года и решение 89 (LVIII) Совета от 6 мая 1975 года]

Резюме и выводы двухгодичного доклада о мировом положении в области народонаселения [резолюция 1347 (XLV) Совета от 30 июля 1968 года и решение, принятое на 1637-м заседании 8 августа 1969 года]

Созыв Международной конференции по народонаселению в 1984 году (резолюция 1981/87 Совета от 25 ноября 1981 года и решение 1981/205 от 25 ноября 1981 года)

12. Перевозка опасных грузов

Доклад Комитета экспертов по перевозке опасных грузов о его двенадцатой сессии и доклад Генерального секретаря по докладу Комитета [резолюции Совета 1488 (XLVIII) от 22 мая 1970 года, 2050 (XLII) от 5 мая 1977 года, 1979/42 от 11 мая 1979 года и 1981/3 от 4 мая 1981 года и решения

1981/111 от 4 мая 1981 года и 1981/129 от 6 мая 1981 года]

В. ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1983 ГОДА
(Женева, 6—29 июля 1983 года)

1. Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах [резолюция 118 (II) Генеральной Ассамблеи от 31 октября 1947 года и резолюция 1724 (LIII) Совета от 28 июля 1972 года]

Доклад об издании «World Economic Survey»

Резюме обследований экономических условий в пяти регионах, подготовленные региональными комиссиями [резолюция 1724 (LIII) Совета от 28 июля 1972 года]

Обзор и оценка осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций (резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, приложение, пункты 176 и 180)

Осуществление в рамках системы Организации Объединенных Наций Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций (резолюция 1981/64 Совета от 23 июля 1981 года)

Роль государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран (резолюция 34/137 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1979 года и резолюция 1981/45 Совета от 20 июля 1981 года)

Взаимозависимость между народонаселением, ресурсами, окружающей средой и развитием [резолюция 3345 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года]

Доклад Комитета по планированию развития о его двенадцатой сессии [резолюции Совета 1079 (XXXIX) от 28 июля 1965 года и 1625 (LI) от 30 июля 1971 года]

2. Оперативная деятельность

Всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития (резолюция 35/81 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года)

Доклад Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества о политике в области оперативной деятельности в целях развития, проводимой системой Организации Объединенных Наций (резолюция 35/81 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года)

Доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами (резолюции Генеральной Ассамблеи 33/134 от 19 декабря 1978 года и 34/117 от 14 декабря 1979 года)

Доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о его тридцатой сессии [резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1965 года]

Доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций об Оборотном фонде Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов [резолюция 3167 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1973 года]

Доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о Фонде капитального развития Организации Объединенных Наций [резолюции Генеральной Ассамблеи 2186 (XXI) от 13 декабря 1966 года и 2321 (XXII) от 15 декабря 1967 года]

Доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности в области технического сотрудничества, осуществляемой Генеральным секретарем [резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1965 года]

- Доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о Фонде Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения [резолюция 3019 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1972 года]
- Доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о Программе добровольцев Организации Объединенных Наций (резолюция 33/84 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1978 года)
- Доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о Специальном фонде Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (резолюция 33/85 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1978 года и решение 1981/173 Совета от 22 июля 1981 года)
- Доклад Совета управляющих Детского фонда Организации Объединенных Наций [резолюция 802 (VII) Генеральной Ассамблеи от 6 октября 1953 года]
3. Расписание конференций

Проект расписания конференций и заседаний на 1984—1985 годы
 4. Региональное сотрудничество

Доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (решение 1979/1 Совета от 9 февраля 1979 года)

Резюме пяти региональных экономических обследований [резолюция 1724 (LIII) Совета от 28 июля 1972 года]
 5. Десятилетие транспорта и связи в Африке

Доклад о ходе работы Генерального секретаря о Десятилетии транспорта и связи в Африке (резолюция 32/160 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года)
 6. Международное сотрудничество в области населенных пунктов

Доклад Комиссии по населенным пунктам о ее шестой сессии (резолюция 32/162 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года и резолюция 1978/1 Совета от 12 января 1978 года)
 7. Продовольственные проблемы

Доклад Всемирного продовольственного совета о его девятой сессии [резолюция 3348 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года]

Доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи [резолюция 3404 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1975 года]
 8. Международное сотрудничество в области окружающей среды

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о его одиннадцатой сессии [резолюция 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1972 года]

Доклад Совета управляющих ЮНЕП об осуществлении в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием (резолюция 36/190 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1981 года)
 9. Транснациональные корпорации

Доклад Комиссии по транснациональным корпорациям о ее девятой сессии [резолюция 1913 (LVII) Совета от 5 декабря 1974 года]

Обмен информацией о запрещенных вредных химических веществах и опасных фармацевтических препаратах (резолюция Генеральной Ассамблеи 35/186 от 15 декабря 1980 года и 36/166 от 16 декабря 1981 года)
 10. Сотрудничество в области промышленного развития

Доклад Совета по промышленному развитию о его семнадцатой сессии [резолюция 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 ноября 1966 года]
 11. Природные ресурсы

Доклад Комитета по природным ресурсам о его восьмой сессии [резолюция 1535 (XLIX) Совета от 27 июля 1970 года]
 12. Наука и техника

Доклад Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития о его пятой сессии (резолюция 34/218 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1979 года)
 13. Международное сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций

Доклад Комитета по программе и координации о его двадцать третьей сессии [резолюция 2008 (LX) Совета от 14 мая 1976 года]

Доклад Административного комитета по координации на 1982/83 год [резолюция 13 (III) Совета от 21 сентября 1946 года]

Доклад Административного комитета по координации об общем обзоре целей и планов системы Организации Объединенных Наций (решение 1981/181 Совета от 23 июля 1981 года)

Доклад Сопредседателей совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации [резолюция Совета 1171 (XLI) от 5 августа 1966 года, 1472 (XLVIII) от 13 января 1970 года и 2008 (LX) от 14 мая 1976 года]

Доклад Генерального секретаря о защите интересов потребителей (резолюция 1981/62 Совета от 23 июля 1981 года)

Доклад Генерального секретаря о сотрудничестве в области использования моря и освоения прибрежных районов (резолюция 1980/68 Совета от 25 июля 1980 года)

Доклад Генерального секретаря Всемирной организации по туризму о ходе осуществления Манильской декларации по мировому туризму (резолюция 36/41 Генеральной Ассамблеи от 19 ноября 1981 года)
 14. Укрепление способности системы Организации Объединенных Наций принимать меры в связи со стихийными бедствиями и другими чрезвычайными ситуациями

Доклад Генерального секретаря о работе Бюро координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий [резолюция 2816 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1971 года]

Доклад Генерального секретаря об укреплении способности системы Организации Объединенных Наций принимать меры в связи со стихийными бедствиями и другими чрезвычайными ситуациями (резолюция 36/225 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1981 года)
 15. Предлагаемый бюджет по программам на 1984—1985 годы
 16. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (резолюция 36/52 Генеральной Ассамблеи от 24 ноября 1981 года)

Доклад Председателя Экономического и Социального Совета о консультациях с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Доклад Генерального секретаря о помощи народу Палестины [резолюция 2100 (LXIII) Совета от 3 августа 1977 года]

17. Помощь угнетенному народу Южной Африки и его национально-освободительному движению со стороны специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций (резолюция 33/183 К Генеральной Ассамблеи от 24 января 1979 года)
18. Торговля и развитие
Доклад Совета по торговле и развитию о его двадцать шестой и двадцать седьмой сессиях [резолюции Генеральной Ассамблеи 1995 (XIX) от 30 декабря 1974 года и 34/3 от 4 октября 1979 года]
19. Международный пакт о гражданских и политических правах
Доклад Комитета по правам человека (статья 45 Международного пакта о гражданских и политических правах)
20. Университет Организации Объединенных Наций
Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций [резолюция 3081 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1973 года]
Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев [резолюция 428 (V) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1950 года]

*
*
*

Доклады, доводимые до сведения Совета

Доклады Объединенной инспекционной группы

III

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ

3. Во исполнение указанных ниже резолюций и решений Генеральной Ассамблеи Совет постановил:

а) передать Комиссии по правам человека на ее тридцать восьмой сессии:

резолюцию 36/155 от 16 декабря 1981 года, озаглавленную «Положение в области прав человека и основных свобод в Сальвадоре»;

резолюцию 36/157 от 16 декабря 1981 года, озаглавленную «Защита прав человека в Чили»;

резолюцию 36/163 от 16 декабря 1981 года, озаглавленную «Меры, которые должны быть приняты против нацистской, фашистской и неофашистской деятельности и всех других форм тоталитарной идеологии и практики, основанных на расовой нетерпимости, ненависти и терроре»;

резолюцию 36/163 от 16 декабря 1981 года, озаглавленную «Вопрос о недобровольных или насильственных исчезновениях»;

резолюцию 36/135 от 14 декабря 1981 года, озаглавленную «Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод»;

резолюцию 36/60 от 25 ноября 1981 года, озаглавленную «Пытки и другие жестокие, бес-

человечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания»;

резолюцию 36/57 от 25 ноября 1981 года, озаглавленную «Вопрос о конвенции о правах ребенка»;

б) передать также Комиссии по правам человека:

резолюцию 36/133 от 14 декабря 1981 года, озаглавленную «Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод»;

резолюцию 36/56 от 25 ноября 1981 года, озаглавленную «Права человека и научно-технический прогресс»;

резолюцию 36/10 от 28 октября 1981 года, озаглавленную «Всеобщее осуществление права народов на самоопределение»;

резолюцию 36/13 от 28 октября 1981 года, озаглавленную «О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него»;

резолюцию 36/29 от 13 ноября 1981 года, озаглавленную «Усилия и меры по обеспечению осуществления и использования молодежью прав человека, в особенности права на образование и на труд»;

с) передать Комиссии социального развития резолюцию 36/29 от 13 ноября 1981 года, озаглавленную «Усилия и меры по обеспечению осуществления и использования молодежью прав человека, в особенности права на образование и на труд»;

д) передать Комиссии по положению женщин на ее двадцать девятой сессии:

резолюцию 36/127 от 14 декабря 1981 года, озаглавленную «Рассмотрение в Организации Объединенных Наций вопросов, касающихся роли женщин в развитии»;

резолюцию 36/126 от 14 декабря 1981 года, озаглавленную «Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир»;

е) передать Комиссии по наркотическим средствам резолюцию 36/168 от 16 декабря 1981 года, озаглавленную «Международная стратегия в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами»;

ф) передать Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его седьмой сессии:

резолюцию 36/21 от 9 ноября 1981 года, озаглавленную «Предупреждение преступности и уголовное правосудие и развитие»;

резолюцию 36/22 от 9 ноября 1981 года, озаглавленную «Произвольные казни или казни без судебного разбирательства»;

г) передать Комиссии по населенным пунктам резолюцию 36/72 А от 4 декабря 1981 года, озаглавленную «Доклад Комиссии по населенным пунктам»;

h) передать региональным комиссиям:

резолюцию 36/107 от 10 декабря 1981 года, озаглавленную «Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка»;

резолюцию 36/193 от 17 декабря 1981 года, озаглавленную «Конференция Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии»;

резолюцию 36/18 от 9 ноября 1981 года, озаглавленную «Национальный опыт в области содействия кооперативному движению»;

резолюцию 36/17 от 9 ноября 1981 года, озаглавленную «Каналы связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями»;

резолюцию 36/29 от 13 ноября 1981 года, озаглавленную «Усилия и меры по обеспечению осуществления и использования молодежью прав человека, в особенности права на образование и на труд»;

резолюцию 36/77 от 8 декабря 1981 года, озаглавленную «Международный год инвалидов»;

резолюцию 36/126 от 14 декабря 1981 года, озаглавленную «Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир»;

резолюцию 36/128 от 14 декабря 1981 года, озаглавленную «Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин».

1982/101. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий

На своем 3-м пленарном заседании 5 февраля 1982 года Совет постановил, что начиная с 1983 года пункт, озаглавленный «Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий», должен, как правило, рассматриваться на его второй очередной сессии, если обстоятельства не требуют рассмотрения этого вопроса в более ранние сроки.

1982/102. Активизация деятельности Экономического и Социального Совета

На своем 2-м пленарном заседании 4 февраля 1982 года Совет постановил включить в повестку дня своих первой и второй очередных сессий 1982 года пункт, озаглавленный «Активизация деятельности Экономического и Социального Со-

вета», и просить Председателя Экономического и Социального Совета продолжать консультации по этому вопросу с региональными группами и представить доклад об этом Совету на его первой очередной сессии 1982 года.

1982/103. Рационализация повестки дня и программы работы Экономического и Социального Совета

На своем 2-м пленарном заседании 4 февраля 1982 года Совет постановил просить Генерального секретаря представить Совету на его первой очередной сессии 1982 года доклад, предусмотренный в пункте 4 его резолюции 1981/83 от 24 июля 1981 года.

1982/104. Членство Намибии, представленной Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в Исполнительном комитете Программы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

На своем 4-м пленарном заседании 5 февраля 1982 года Совет постановил отложить до своей первой очередной сессии 1982 года для окончательного рассмотрения и принятия решения вопрос, касающийся членства Намибии, представленной Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в Исполнительном комитете Программы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 36/121 D от 10 декабря 1981 года.

Совет также постановил рассмотреть этот вопрос по пункту 1 предварительной повестки дня своей первой очередной сессии 1982 года, озаглавленному «Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы».

1982/105. Прекращение составления кратких отчетов для сессионных комитетов Экономического и Социального Совета

На своем 2-м пленарном заседании 4 февраля 1982 года Совет, ссылаясь на свою резолюцию 1981/83 от 24 июля 1981 года, постановил:

a) прекратить на экспериментальный период в два года составление кратких отчетов для своих сессионных комитетов [Первого (Экономического) комитета, Второго (Социального) комитета и Третьего комитета (по программе и координации)];

b) сохранить существующий формат докладов сессионных комитетов.

1982/106. Просьба о включении Экваториальной Гвинеи, Либерии, Сан-Томе и Принсипи, Сьерра Леоне и Джибути в список наименее развитых стран

На своем 2-м пленарном заседании 4 февраля 1982 года Совет, рассмотрев просьбы, высказан-

ные Генеральной Ассамблеи в резолюциях 36/204, 36/207, 36/209 и 36/216 от 17 декабря 1981 года, относительно включения Экваториальной Гвинеи, Либерии, Сан-Томе и Принсипи и Джибути в список наименее развитых стран и принимая во внимание критическое экономическое положение Сьерра Леоне, постановил просить Комитет по планированию развития в свете новых данных и информации, представленных правительствами Экваториальной Гвинеи, Либерии, Сан-Томе и Принсипи, Сьерра Леоне и Джибути, рассмотреть на основе существующих критериев вопрос о том, могут ли Экваториальная Гвинея, Либерия, Сан-Томе и Принсипи, Сьерра Леоне и Джибути быть включены в список наименее развитых стран.

1982/107. Экономическая комиссия для Африки: региональные институты по демографическим исследованиям

На своем 2-м пленарном заседании 4 февраля 1982 года Совет, ссылаясь на свое решение 1981/189 от 24 июля 1981 года и действуя в соответствии с решением 36/450 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1981 года, постановил предложить Конференции министров Экономической комиссии для Африки вновь рассмотреть на ее сессии 1982 года предлагаемые уставы для региональных институтов по демографическим исследованиям в Аккре и Яунде с учетом замечаний, сделанных Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его докладе⁸², и таких предложений, которые Генеральный секретарь может внести на основе этих замечаний.

1982/108. Членский состав вспомогательных органов Совета: выборы, назначения и утверждения

КОМИТЕТ ПО ПЛАНИРОВАНИЮ РАЗВИТИЯ⁸³

1. На своем 4-м пленарном заседании 5 февраля 1982 года Совет назначил по предложению Генерального секретаря⁸⁴ г-на Роберта Кассена (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) членом Комитета по планированию развития на срок, начинающийся с даты выборов и истекающий 31 декабря 1983 года.

2. На том же заседании Совет принял приводимые ниже решения в отношении вакансий в следующие вспомогательные и другие органы Совета:

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОМИТЕТ ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИКАМИ

Совет избрал г-на Джона К. Эбие (Нигерия) на срок, начинающийся с даты выборов и истекающий 1 марта 1985 года⁸⁵.

КОМИССИЯ ПО ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ КОРПОРАЦИЯМ

Совет избрал **КОРЕЙСКУЮ РЕСПУБЛИКУ** на срок, начинающийся с даты выборов и истекающий 31 декабря 1984 года.

Совет постановил отложить до своей первой очередной сессии 1982 года выборы одного члена от азиатских государств на срок, начинающийся с даты выборов и истекающий 31 декабря 1982 года, и двух членов от азиатских государств на срок, начинающийся с даты выборов и истекающий 31 декабря 1983 года.

КОМИТЕТ ПО НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ

Во исполнение своей резолюции 1981/50 от 20 июля 1981 года Совет избрал **КИПР** и **НИКАРАГУА** на срок, начинающийся с даты выборов и истекающий 31 декабря 1982 года.

Совет постановил отложить до своей первой очередной сессии 1982 года выборы трех членов от африканских государств и одного члена от латиноамериканских государств.

КОМИТЕТ ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ

Комитет постановил отложить до своей первой очередной сессии 1982 года выборы двух членов от азиатских государств на срок, начинающийся с даты выборов и истекающий 31 декабря 1982 года, и двух членов от азиатских государств на срок, начинающийся с даты выборов и истекающий 31 декабря 1984 года.

СПЕЦИАЛЬНАЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ УЧЕТА И ОТЧЕТНОСТИ

Совет постановил отложить до своей первой очередной сессии 1982 года выборы двух членов от восточноевропейских государств.

3. На своем 4-м пленарном заседании 5 февраля 1982 года Совет утвердил назначение следующих представителей членов функциональных комиссий или подкомиссий Совета, выдвинутых их правительствами⁸⁶:

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Лейла Инес Боэри де Серветто (Аргентина);
Эдмон Малинво (Франция);
Томас Патрик Линехен (Ирландия);
Д. Франсиско Азорин Поч (Испания);
Дригбоди Вуака (Того);
М. А. Королев (Союз Советских Социалистических Республик).

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

Густаво Кабрера Асеведо (Мексика);

⁸² А/36/670.

⁸³ В состав Комитета входят 24 члена; см. решение 1981/104.

⁸⁴ E/1982/8.

⁸⁵ E/1982/9.

⁸⁶ E/1982/5 и Add.1 и 2.

Аморн Нондашута (Таиланд);
А. А. Исупов (Союз Советских Социалистических Республик);
Джин Х. Томпсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
Джеримайя Пениас Банда (Замбия).

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Илайес Ройас Гардиа (Коста-Рика);
Мохамед Лулички (Марокко);
Вира Осатананда (Таиланд);
Карл Черни (Соединенные Штаты Америки).

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

О. Л. Девис (Австралия);
Иван Гарвалов (Болгария);
Ивон Болн (Канада);
Йю Пейвень (Китай);
Нарси Б. Ранига (Фиджи);
Герхард Ян (Германия, Федеративная Республика);
Садако Огата (Япония);
Питер Х. Куийманс (Нидерланды);
Ага Нилали (Пакистан);
Октавия А. Феррер (Панама);
Роза Эстер Сильва и Сильва (Перу);
Хуан Альварес Вита (Перу);
Франсуа Хабийакаре (Руанда);
Адиб Дауди (Сирийская Арабская Республика);

Виконт Колвилл Кулросский (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
Майкл Новак (Соединенные Штаты Америки);
Карлос Диамбруно (Уругвай);
Иван Тошевский (Югославия).

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Морин О'Нейл (Канада);
Ольга Финлей (Куба);
Бахига Арафа (Египет);
Мариятта Раси (Финляндия);
Паола Гаиотти де Биас (Италия);
Махлапе Т. Куане (Лесото);
Эльмина Кларк-Аллен (Тринидад и Тобаго);
Ненси Кларк Рейнольдс (Соединенные Штаты Америки).

1982/109. Предварительная повестка дня первой очередной сессии Совета 1982 года

На своем 4-м пленарном заседании 5 февраля 1982 года Совет утвердил предварительную повестку дня своей первой очередной сессии 1982 года⁸⁷.

⁸⁷ E/1982/L.15.

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1982 ГОДА

1982/110. Членство Намибии, представленной Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в Исполнительном комитете Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

На своем 9-м пленарном заседании 16 апреля 1982 года Совет в соответствии с просьбой, выраженной Генеральной Ассамблеей в пункте 7 ее резолюции 36/121 D от 10 декабря 1981 года, постановил:

a) расширить членский состав Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев до сорока одного члена, с тем чтобы позволить Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, принимать участие в работе Комитета в качестве полноправного члена;

b) предоставить Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, статус члена Комитета.

1982/111. Расширение состава Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций

На своем 13-м пленарном заседании 22 апреля 1982 года Совет постановил рекомендовать

Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что укрепившемуся и расширившемуся Детскому фонду Организации Объединенных Наций необходимо расширение участия государств-членов в работе Правления Фонда,

ссылаясь на свою резолюцию 417 (V) от 1 декабря 1950 года, в которой признавалась важность создания Правления с должным учетом принципа географического распределения и представительства главных стран-доноров и получателей,

отмечая, что вопрос о составе Правления последний раз рассматривался Генеральной Ассамблеей на ее одиннадцатой сессии, когда Ассамблея приняла резолюцию 1038 (XI) от 7 декабря 1956 года, заменив пункт 6 а резолюции 417 (V),

1. постановляет без ущерба для мероприятий, которые могут быть осуществлены в других органах, расширить состав Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций до сорока одного члена, которые будут избираться из числа государств — членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии с соблюдением следующих условий:

- a) девять мест для государств Африки;*
- b) девять мест для государств Азии;*
- c) четыре места для государств Восточной Европы;*
- d) шесть мест для государств Латинской Америки;*
- e) двенадцать мест для государств Западной Европы и других государств;*
- f) одно место будет поочередно переходить к представителям пяти региональных групп в следующем порядке:*

- i) государства Африки;
- ii) государства Латинской Америки;
- iii) государства Азии;
- iv) государства Западной Европы и другие государства;
- v) государства Восточной Европы;

г) без ущерба для полномочий уже избранных государств, сорок один член избирается на срок в три года, а выбывающие члены подлежат переизбранию;

2. просит Экономический и Социальный Совет избрать на своей первой очередной сессии 1982 года дополнительных одиннадцать членов Правления».

1982/112. Правила процедуры Комитета по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения

На своем 15-м пленарном заседании 26 апреля 1982 года Совет в соответствии с резолюцией 36/201 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1981 года одобрил приводимые ниже правила процедуры Комитета по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения:

Правила процедуры Комитета по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения

ЗАСЕДАНИЯ

Правило 1

1. Комитет проводит очередное заседание в феврале каждого года для отбора лауреата (лауреатов) года.

2. Специальные заседания могут созываться с согласия шести участвующих в голосовании членов комитета.

3. Все заседания проводятся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

Правило 2

1. На каждом очередном заседании Комитет избирает Председателя, который занимает эту должность до тех пор, пока на следующем очередном заседании не будет избран его преемник. Председатель имеет право на переизбрание.

2. В отсутствие Председателя Генеральный секретарь или его представитель выступают в качестве Председателя.

ОТБОР ПОЧЕТНЫХ ЧЛЕНОВ

Правило 3

1. Почетные члены могут отбираться на любом заседании Комитета, когда имеется вакансия или ожидается появление вакансии в течение следующих двенадцати месяцев.

2. Почетные члены, отобранные для заполнения вакансии с истекшим сроком полномочий, выполняют свои функции до конца этого срока.

ЧЛЕНЫ *ex officio*

Правило 4

Члены *ex officio* могут в случае необходимости участвовать в работе Комитета через своих представителей.

КВОРУМ

Правило 5

Представители шести из десяти членов Комитета, избранных Экономическим и Социальным Советом, составляют кворум.

РЕШЕНИЯ

Правило 6

1. Если не предусматривается иного, решения принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании избранных членов и членов *ex officio*.

2. Решения в соответствии с правилом 3 или правилом 7 принимаются путем тайного голосования.

3. Когда в соответствии с правилом 3 или правилом 7 должны быть отобраны один или более кандидатов, каждый участвующий в голосовании член Комитета может голосовать за такое число кандидатов, которое соответствует числу подлежащих заполнению мест, и эти кандидаты, число которых не должно превышать числа таких мест, получив при первом голосовании большинство поданных голосов и большее число голосов, считаются избранными.

4. Если число кандидатов, отобранных в соответствии с пунктом 3, выше, меньше числа подлежащих заполнению мест, на той же основе, что и при первом голосовании, проводятся дополнительные голосования для заполнения оставшихся мест при том условии, что, как только один или более отдельных кандидатов избираются во исполнение пункта 2 правила 7, Комитет может принять решение не отбирать дополнительных кандидатов для заполнения всех первоначально установленных мест. Из таких дополнительных голосований исключается кандидат, получивший наименьшее число голосов, или, по предложению Председателя, несколько кандидатов, получивших меньшее число голосов.

5. Если в результате какого-либо голосования все кандидаты получают равное число голосов, то оно проводится снова; если равное число голосов сохраняется при двух таких повторных голосованиях, Председатель отбирает победившего кандидата по жребию.

ОТБОР ЛАУРЕАТОВ

Правило 7

1. Секретарь Комитета представляет Комитету на очередном заседании все полученные в течение предыдущего года кандидатуры лауреатов, которым может быть присуждена Премия Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

2. Комитет принимает решение относительно присуждения Премии либо учреждению, либо отдельному лицу или группе лиц; если не принимается иного решения, то отбирается не более двух отдельных лиц.

ЗАКРЫТЫЙ ХАРАКТЕР ЗАСЕДАНИЙ И ДОКЛАДОВ

Правило 8

1. Заседания Комитета являются закрытыми.

2. Ход работы Комитета отражается в докладе, который представляется Генеральному секретарю после каждого очередного заседания и прилагается к ежегодному докладу, представленному Генеральной Ассамблее Директором-исполнителем Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения.

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

Правило 9

1. Любое из настоящих правил может быть отмечено решением, принятым двумя третями голосов присутствующих и участвующих в голосовании избранных членов и членов *ex officio* при условии, что это решение не противоречит резолюции 36/201 Генеральной Ассамблеи или любому другому решению Ассамблеи.

2. Любой процедурный вопрос, не охваченный настоящими правилами, решается в соответствии с правилами, применимыми в отношении комитетов Экономического и Социального Совета.

1982/113. Усиление координации информационных средств

На своем 17-м пленарном заседании 27 апреля 1982 года Совет принял к сведению устный доклад о ходе работы, сделанный представителем Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 1981/63 Совета от 23 июля 1981 года

об усилении координации информационных систем⁸⁸.

1982/114. Продолжительность и периодичность сессий Комиссии по наркотическим средствам

На своем 20-м пленарном заседании 3 мая 1982 года Совет постановил отложить рассмотрение проекта резолюции IV, озаглавленного «Продолжительность и периодичность сессий Комиссии по наркотическим средствам», который содержится в докладе Комиссии по наркотическим средствам о работе ее седьмой специальной сессии⁸⁹, до своей первой очередной сессии 1983 года с целью принятия решения по этому вопросу в контексте рассмотрения доклада Комиссии о работе ее тридцатой сессии.

1982/115. Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками

На своем 20-м пленарном заседании 3 мая 1982 года Совет принял к сведению доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 1981 год⁹⁰.

1982/116. Доклад Комиссии по наркотическим средствам

На своем 20-м пленарном заседании 3 мая 1982 года Совет принял к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее седьмой специальной сессии⁹¹.

1982/117. Международная кампания по борьбе против незаконного оборота наркотиков

На своем 20-м пленарном заседании 3 мая 1982 года Совет постановил уполномочить Генерального секретаря представить доклад о международной кампании по борьбе против незаконного оборота наркотиков, испрошенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 36/132 от 14 декабря 1981 года, непосредственно Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии.

1982/118. Предварительная повестка дня Сессионной рабочей группы (правительственных экспертов) по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на 1983 год

На своем 20-м пленарном заседании 3 мая 1982 года Совет утвердил предварительную повестку дня Сессионной рабочей группы (правительственных экспертов) по осуществлению

Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на 1983 год, излагаемую ниже.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕССИОННОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ (ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ) ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ НА 1983 ГОД

1. Рассмотрение докладов, представленных в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Совета государствами — участниками Пакта в отношении прав, рассматриваемых в статьях 6—9

Документация

Ливийская Арабская Республика (E/1978/8/Add.25 и Add. 31)

Любые другие доклады, полученные Генеральным секретарем

2. Рассмотрение докладов, представленных в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Совета государствами — участниками Пакта в отношении прав, рассматриваемых в статьях 10—12

Документация

Доклады, полученные Генеральным секретарем

3. Рассмотрение докладов, представленных в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Совета государствами — участниками Пакта в отношении прав, рассматриваемых в статьях 13—15

Документация

Гайана (E/1982/3/Add.5)

Ливийская Арабская Джамахирия (E/1982/3/Add.6)

Германская Демократическая Республика (E/1982/3/Add.15)

Любые другие доклады, полученные Генеральным секретарем

4. Рассмотрение доклада Сессионной рабочей группы (правительственных экспертов) по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

1982/119. Бюро Сессионной рабочей группы (правительственных экспертов) по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на 1983 год

На своем 20-м пленарном заседании Совет постановил, что в состав бюро Сессионной рабочей группы (правительственных экспертов) по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на 1983 год войдут следующие государства:

Председатель: азиатские государства

Заместители: африканские государства

Председателя: восточноевропейские государства
латиноамериканские государства

Докладчик: западноевропейские и другие государства

⁸⁸ См. E/1982/RS.17.

⁸⁹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, Дополнение № 3 (E/1982/13), глава I, раздел А.

⁹⁰ E/INCB/56 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.XI.1).

⁹¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, Дополнение № 3 (E/1982/13).

1982/120. Семинар для региона Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в рамках Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

На своем 22-м пленарном заседании 4 мая 1982 года Совет, принимая во внимание рекомендацию Подготовительного подкомитета второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации относительно того, что семинар, запланированный для региона Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в рамках Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, должен быть проведен задолго до начала Всемирной конференции, с тем чтобы его результаты были представлены участникам⁹², просил Генерального секретаря принять необходимые меры к проведению семинара в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана с 2 по 13 августа 1982 года.

1982/121. Международная конференция по вопросу: женщины и апартеид

На своем 23-м пленарном заседании 4 мая 1982 года Совет принял решение назначить Председателя Комиссии по положению женщин на ее двадцать девятой сессии представителем Комиссии в качестве наблюдателя на Международной конференции по вопросу: женщины и апартеид, которая состоится в Брюсселе с 17 по 19 мая 1982 года.

1982/122. Сообщения о положении женщин

На своем 23-м пленарном заседании 4 мая 1982 года Совет, ссылаясь на свою резолюцию 1980/39 от 2 мая 1980 года, рассмотрев записку Генерального секретаря, содержащую справочную информацию о процедурах прохождения сообщений в рамках системы Организации Объединенных Наций⁹³, и приняв во внимание проект резолюции X, содержащийся в докладе Комиссии по положению женщин о работе ее двадцать девятой сессии⁹⁴, а также мнения, выраженные делегациями по вопросу о сообщениях о положении женщин, постановил:

a) просить Комиссию по правам человека на ее тридцать девятой сессии в ответ на резолюцию 1980/39 Экономического и Социального Совета представить свои мнения о том, как следует поступать с сообщениями, касающимися положения женщин, с учетом своих собственных процедур, и представить свои мнения Совету на его первой очередной сессии 1983 года;

b) рассмотреть на своей первой очередной сессии 1983 года проект резолюции X, озагла-

вленный «Сообщения, касающиеся положения женщин», который содержится в докладе Комиссии по положению женщин о работе ее двадцать девятой сессии, а также мнения, выраженные Комиссией по правам человека в ответ на резолюцию 1980/39 Совета.

1982/123. Предварительная повестка дня и документация для тридцатой сессии Комиссии по положению женщин

На своем 23-м пленарном заседании 4 мая 1982 года Совет утвердил следующую предварительную повестку дня и документацию для тридцатой сессии Комиссии по положению женщин.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДЛЯ ТРИДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
3. Обзор и оценка прогресса, достигнутого в осуществлении Всемирного плана действий по достижению целей Международного года женщины и Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций в течение периода 1982—1983 годов
- a) Обзор и оценка прогресса, достигнутого на национальном уровне

[Юридическое основание: резолюции 3490 (XXX), 35/78, 35/136 и 36/74 Генеральной Ассамблеи и резолюции 2060 (LXII) и 1981/12 Экономического и Социального Совета]

Документация

Доклад Генерального секретаря [пятый двухгодичный доклад Комиссии по положению женщин по обзору и оценке прогресса в осуществлении Всемирного плана действий по достижению целей Международного года женщины и Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций (1982—1983 годы)]

Доклад Генерального секретаря о прогрессе в подготовке всемирного обзора по вопросу о роли женщин в развитии

- b) Меры, принятые организациями системы Организации Объединенных Наций и межправительственными организациями, ход осуществления новых стратегий для женщин и работа по последующим мероприятиям и по согласованию деятельности различных органов системы Организации Объединенных Наций

[Юридическое основание: резолюция 36/126 Генеральной Ассамблеи и резолюции 48 В (IV), 154 F (VII), 821 IV В (XXXII), 1978/34, 1980/3 и 1980/38 Экономического и Социального Совета]

Документация

Доклад Генерального секретаря о деятельности Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 1982—1983 годов

Доклад Генерального секретаря о ходе осуществления новых стратегий для женщин и работе по последующим мероприятиям и по согласованию деятельности различных органов системы Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря о ходе разработки статистических данных и показателей, касающихся положения женщин

Доклад Международной организации труда о своей деятельности, представляющей особый интерес для женщин

⁹² E/1982/26 и Corr.1, пункт 76.

⁹³ E/1982/34 и Add.1 и 2.

⁹⁴ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, Дополнение № 4 (E/1982/14), глава I, раздел А.

Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о своей деятельности, представляющей особый интерес для женщин

Доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций о своей деятельности, представляющей особый интерес для женщин

Доклад Всемирной организации здравоохранения о своей деятельности, представляющей особый интерес для женщин

Доклад Межамериканской комиссии женщин

Доклад Комиссии по положению арабских женщин

Информация о деятельности Международного научно-исследовательского и учебного института по улучшению положения женщин

4. Подготовка к Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

[Юридическое основание: резолюции 35/136 и 36/123 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1982/26 Экономического и Социального Совета]

Документация

Доклад Генерального секретаря о подготовке к Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

5. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

[Юридическое основание: резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи]

Документация

Записка Генерального секретаря о состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин Генеральной Ассамблеи через Экономический и Социальный Совет, представленный Генеральным секретарем для информации членов Комиссии

6. Сообщения, касающиеся положения женщин

[Юридическое основание: резолюции 76 (V) и 304 I (XI) Экономического и Социального Совета]

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая неконфиденциальный список, содержащий краткое резюме сообщений, касающихся принципов, относящихся к содействию осуществлению прав женщин в политической, экономической, гражданской, социальной и просветительной областях

Записка Генерального секретаря, препровождающая конфиденциальный список сообщений, касающихся положения женщин

7. Участие женщин в борьбе за укрепление международного мира и безопасности, против колониализма, расизма, расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства

[Юридическое основание: решение Комиссии⁹⁵ и резолюции 3318 (XXIX) и 34/24 Генеральной Ассамблеи]

Документация

Доклад Генерального секретаря о положении женщин и детей, живущих в условиях господства расистских режимов меньшинства, и женщин и детей, проживающих на оккупированных арабских территориях и других оккупированных территориях

8. Программа будущей работы, включая проект предварительной повестки дня тридцать первой сессии

⁹⁵ Там же, Дополнение № 4 (E/1982/14), пункт 192.

9. Утверждение доклада Комиссии о работе ее тридцать первой сессии

1982/124. Доклад Комиссии по положению женщин

На своем 23-м пленарном заседании 4 мая 1982 года Совет принял к сведению доклад Комиссии по положению женщин о работе ее двадцать девятой сессии⁹⁶.

1982/125. Доклад Специальной рабочей группы по социальным аспектам деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития

На своем 23-м пленарном заседании 4 мая 1982 года Совет постановил:

а) продолжить на своей первой очередной сессии 1983 года рассмотрение мер по улучшению работы Совета, предложенных в докладе Специальной рабочей группы по социальным аспектам деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития⁹⁷;

б) рассмотреть на своей первой очередной сессии 1983 года эти меры совместно с замечаниями Генерального секретаря, которые будут представлены Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии, об осуществимости, последствиях для программы и координации, а также финансовых последствиях основных рекомендаций, представленных Специальной рабочей группой, и с учетом рассмотрения этого вопроса Ассамблеей на этой сессии.

1982/126. Выборы, назначения и выдвижения кандидатов во вспомогательные органы Совета и связанные с ним органы

1. На своем 26-м пленарном заседании 6 мая 1982 года Совет провел выборы для заполнения вакансий в его трех функциональных комиссиях, открывающихся 31 декабря 1982 года, как указывается ниже:

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

На четырехлетний период были избраны следующие девять государств-членов: АВСТРИЯ, БЕЛОРУССКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ГАНА, ИНДИЯ, КИПР, ЛИБЕРИЯ, ТОГО, ФИНЛЯНДИЯ и ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА.

Членский состав в 1983 году⁹⁸
(32 члена)

Срок
полномочий
истекает
31 декабря

Австрия	1986 г.
Белорусская Советская Социалистическая Республика	1986 г.

⁹⁶ Там же, Дополнение № 4 (E/1982/14).

⁹⁷ E/1982/3, пункты 86—91.

⁹⁸ На своем 26-м пленарном заседании Совет отложил до будущей сессии выборы двух членов от группы латиноамериканских государств на четырехлетний период, начинающийся 1 января 1983 года.

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Центральноафриканская Республика	1986 г.
Чили	1984 г.
Коста-Рика	1983 г.
Кипр	1986 г.
Сальвадор	1983 г.
Финляндия	1986 г.
Франция	1983 г.
Гана	1986 г.
Индия	1986 г.
Индонезия	1983 г.
Италия	1984 г.
Кения	1983 г.
Либерия	1986 г.
Мадагаскар	1984 г.
Монголия	1983 г.
Марокко	1983 г.
Нидерланды	1983 г.
Панама	1984 г.
Филиппины	1984 г.
Польша	1984 г.
Судан	1984 г.
Швеция	1984 г.
Таиланд	1984 г.
Того	1986 г.
Турция	1984 г.
Украинская Советская Социалистическая Респуб- лика	1983 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1983 г.
Соединенные Штаты Америки	1983 г.

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

На трехлетний срок были избраны следующие четырнадцать государств-членов: БАНГЛАДЕШ, ИНДИЯ, ИРЛАНДИЯ, КИПР, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ, МОЗАМБИК, НИДЕРЛАНДЫ, НИКАРАГУА, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА и ФИНЛЯНДИЯ.

Членский состав в 1983 году (43 члена)

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Аргентина	1984 г.
Австралия	1983 г.
Бангладеш	1985 г.
Бразилия	1983 г.
Болгария	1984 г.
Канада	1984 г.
Китай	1984 г.
Колумбия	1985 г.
Коста-Рика	1985 г.
Куба	1984 г.
Кипр	1985 г.
Фиджи	1983 г.
Финляндия	1985 г.
Франция	1983 г.
Гамбия	1984 г.
Германии, Федеративная Республика	1984 г.
Гана	1983 г.
Индия	1985 г.
Ирландия	1985 г.

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Италия	1984 г.
Япония	1984 г.
Иордания	1983 г.
Ливийская Арабская Джамахирия	1985 г.
Мексика	1983 г.
Мозамбик	1985 г.
Нидерланды	1985 г.
Никарагуа	1985 г.
Пакистан	1984 г.
Филиппины	1983 г.
Польша	1983 г.
Руанда	1984 г.
Сенегал	1983 г.
Того	1984 г.
Уганда	1983 г.
Украинская Советская Социалистическая Респуб- лика	1985 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1985 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Се- верной Ирландии	1984 г.
Объединенная Республика Танзания	1985 г.
Соединенные Штаты Америки	1983 г.
Уругвай	1984 г.
Югославия	1983 г.
Заир	1983 г.
Зимбабве	1984 г.

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

На четырехлетний срок были избраны следующие одиннадцать государств-членов: АВСТРАЛИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, КЕНИЯ, ЛИБЕРИЯ, МЕКСИКА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, СЬЕРРА ЛЕОНЕ, ФИЛИППИНЫ и ЧЕХОСЛОВАКИЯ.

Членский состав в 1983 году (32 члена)

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Австралия	1986 г.
Канада	1984 г.
Китай	1983 г.
Куба	1983 г.
Чехословакия	1986 г.
Египет	1984 г.
Франция	1983 г.
Германская Демократическая Республика	1983 г.
Гватемала	1983 г.
Гондурас	1983 г.
Индия	1984 г.
Индонезия	1986 г.
Италия	1984 г.
Япония	1984 г.
Кения	1986 г.
Лесото	1983 г.
Либерия	1986 г.
Мексика	1986 г.
Нигерия	1983 г.
Норвегия	1983 г.
Пакистан	1983 г.
Филиппины	1986 г.
Сьерра Леоне	1986 г.
Испания	1984 г.
Судан	1984 г.
Тринидад и Тобаго	1984 г.
Украинская Советская Социалистическая Респуб- лика	1984 г.

Союз Советских Социалистических Республик . . .	1986 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1986 г.
Соединенные Штаты Америки	1986 г.
Венесуэла	1984 г.
Заир	1984 г.

2. На своих 6, 26 и 27-м пленарных заседаниях 13 апреля и 6 мая 1982 года Совет провел также выборы для заполнения вакансий в следующих органах: Комиссия по населенным пунктам, Комитет по неправительственным организациям, Комитет по природным ресурсам, Комиссия по транснациональным корпорациям, Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, Правление Детского фонда Организации Объединенных Наций, Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций и Комитет по политике и программам продовольственной помощи. Совет постановил выдвинуть кандидатуры государств-членов для избрания Генеральной Ассамблеи в Комитет по программе и координации и продлил полномочия членов Совета попечителей Международного научно-исследовательского и учебного института по улучшению положения женщин.

КОМИССИЯ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

На трехлетний срок, начинающийся 1 января 1983 года, были избраны следующие семнадцать государств-членов: АЛЖИР, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ИНДОНЕЗИЯ, КАНАДА, КОЛУМБИЯ, КУБА, ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ, НИГЕРИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПАПУА — НОВАЯ ГВИНЕЯ, ПЕРУ, СЬЕРРА ЛЕОНЕ, УГАНДА, ФРАНЦИЯ и ШВЕЦИЯ.

*Членский состав в 1983 году*⁹⁹
(58 членов)

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Алжир	1985 г.
Аргентина	1983 г.
Бангладеш	1984 г.
Барбадос	1983 г.
Боливия	1984 г.
Болгария	1983 г.
Бурунди	1983 г.
Белорусская Советская Социалистическая Республика	1984 г.
Канада	1985 г.
Чили	1985 г.
Колумбия	1985 г.
Куба	1985 г.
Кипр	1984 г.
Дания	1983 г.
Сальвадор	1984 г.
Финляндия	1983 г.
Франция	1985 г.
Германская Демократическая Республика	1985 г.
Германии, Федеративная Республика	1984 г.

⁹⁹ На своем 26-м пленарном заседании Совет отложил до будущей сессии выборы на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1983 года, двух членов от группы азиатских стран.

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Греция	1984 г.
Гвинея	1983 г.
Венгрия	1985 г.
Индия	1984 г.
Индонезия	1985 г.
Италия	1984 г.
Ямайка	1983 г.
Япония	1983 г.
Иордания	1984 г.
Кения	1984 г.
Либерия	1984 г.
Ливийская Арабская Джамахирия	1985 г.
Мексика	1983 г.
Марокко	1984 г.
Нидерланды	1985 г.
Новая Зеландия	1984 г.
Нигерия	1985 г.
Норвегия	1985 г.
Пакистан	1983 г.
Папуа — Новая Гвинея	1985 г.
Перу	1985 г.
Филиппины	1983 г.
Румыния	1984 г.
Сьерра Леоне	1985 г.
Сомали	1983 г.
Испания	1983 г.
Шри Ланка	1984 г.
Судан	1984 г.
Свазиленд	1983 г.
Швеция	1985 г.
Сирийская Арабская Республика	1983 г.
Уганда	1985 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1983 г.
Объединенная Республика Танзания	1983 г.
Соединенные Штаты Америки	1983 г.
Замбия	1983 г.
Зимбабве	1984 г.

КОМИССИЯ ПО НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ

Во исполнение резолюции 1981/50 Совета от 20 июля 1981 года следующие четыре государства-члена были избраны на срок, начинающийся с даты выборов и истекающий 31 декабря 1982 года: ЗАИР, КОСТА-РИКА, ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ и НИГЕРИЯ.

На четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1983 года, были избраны следующие девятнадцать государств-членов: ГАНА, ИНДИЯ, КЕНИЯ, КИПР, КОСТА-РИКА, КУБА, ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ, НИГЕРИЯ, НИКАРАГУА, ПАКИСТАН, РУАНДА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ТАИЛАНД, ФРАНЦИЯ, ЧИЛИ, ШВЕЦИЯ и ЮГОСЛАВИЯ.

КОМИТЕТ ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ

На четырехлетний срок, начинающийся с 1 января 1983 года, были избраны следующие двадцать государств-членов: АВСТРАЛИЯ, АЛЖИР, БОЛИВИЯ, ВЕРХНЯЯ ВОЛЬТА, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА, ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЗИМБАБВЕ, ИСПАНИЯ,

ИТАЛИЯ, ЛИБЕРИЯ, МЕКСИКА, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ТУРЦИЯ, УГАНДА, ФРАНЦИЯ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА и ЮГОСЛАВИЯ.

Членский состав в 1983 году¹⁰⁰
(54 члена)

Срок
полномочий
истекает
31 декабря

Алжир	1986 г.
Австралия	1986 г.
Бангладеш	1984 г.
Бельгия	1984 г.
Боливия	1986 г.
Ботсвана	1984 г.
Бразилия	1984 г.
Канада	1984 г.
Центральноафриканская Республика	1986 г.
Колумбия	1984 г.
Дания	1986 г.
Доминиканская Республика	1984 г.
Франция	1986 г.
Германская Демократическая Республика	1986 г.
Германии, Федеративная Республика	1986 г.
Греция	1984 г.
Гвинея	1984 г.
Индия	1984 г.
Италия	1986 г.
Ямайка	1984 г.
Япония	1984 г.
Кения	1984 г.
Либерия	1986 г.
Мексика	1986 г.
Марокко	1984 г.
Нигер	1984 г.
Норвегия	1986 г.
Пакистан	1986 г.
Парагвай	1984 г.
Перу	1984 г.
Сьерра Леоне	1984 г.
Испания	1986 г.
Судан	1984 г.
Турция	1986 г.
Уганда	1986 г.
Украинская Советская Социалистическая Республика	1984 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1984 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1984 г.
Соединенные Штаты Америки	1986 г.
Верхняя Вольта	1986 г.
Уругвай	1984 г.
Венесуэла	1984 г.
Югославия	1986 г.
Заир	1984 г.
Зимбабве	1986 г.

КОМИССИЯ ПО ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ КОРПОРАЦИЯМ

На трехлетний срок, начинающийся 1 января 1983 года, были избраны следующие пятнадцать государств-членов: БАГАМСКИЕ ОСТРОВА,

БРАЗИЛИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, КЕНИЯ, КУБА, МЕКСИКА, НИГЕРИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ и СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ТАИЛАНД, УГАНДА и ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Членский состав в 1983 году¹⁰¹
(48 членов)

Срок
полномочий
истекает
31 декабря

Алжир	1984 г.
Аргентина	1983 г.
Багамские Острова	1985 г.
Бразилия	1985 г.
Канада	1984 г.
Центральноафриканская Республика	1985 г.
Китай	1983 г.
Конго	1984 г.
Коста-Рика	1983 г.
Куба	1985 г.
Египет	1983 г.
Франция	1983 г.
Германская Демократическая Республика	1983 г.
Германии, Федеративная Республика	1983 г.
Гана	1984 г.
Гватемала	1983 г.
Гвинея	1983 г.
Индия	1984 г.
Индонезия	1985 г.
Иран	1984 г.
Италия	1984 г.
Ямайка	1984 г.
Япония	1983 г.
Кения	1985 г.
Ливийская Арабская Джамахирия	1983 г.
Мексика	1985 г.
Нидерланды	1985 г.
Нигерия	1985 г.
Норвегия	1985 г.
Пакистан	1984 г.
Перу	1984 г.
Корейская Республика	1984 г.
Румыния	1983 г.
Сьерра Леоне	1983 г.
Свазиленд	1984 г.
Швейцария	1983 г.
Таиланд	1985 г.
Турция	1984 г.
Уганда	1985 г.
Украинская Советская Социалистическая Республика	1984 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1985 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1985 г.
Соединенные Штаты Америки	1985 г.
Венесуэла	1984 г.
Югославия	1984 г.

КОМИТЕТ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И БОРЬБЕ С НЕЙ

Совет избрал на четырехлетний срок четырнадцать экспертов, срок полномочий которых начинается 1 января 1983 года.

¹⁰¹ На своем 26-м пленарном заседании Совет отложил до будущей сессии выборы одного члена от группы азиатских стран на срок полномочий, начинающийся с даты выборов и истекающий 31 декабря 1983 года, двух членов от группы азиатских стран на срок полномочий, начинающийся с даты выборов и истекающий 31 декабря 1983 года, и одного члена от группы азиатских стран на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1983 года.

¹⁰⁰ На своем 26-м пленарном заседании Совет отложил до будущей сессии выборы двух членов Комитета от группы азиатских стран на срок полномочий, начинающийся с даты выборов и истекающий 31 декабря 1982 года; двух членов Комитета от группы азиатских стран на срок полномочий, начинающийся с даты выборов и истекающий 31 декабря 1984 года; пяти членов от группы азиатских стран на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1983 года, и двух членов от группы восточноевропейских стран на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1983 года.

Совет также избрал Джакино Полимени (Италия) на вакантную должность, возникшую в связи с уходом в отставку Джузеппе ди Дженнаро (Италия), на срок, начинающийся с даты выборов и истекающий 31 декабря 1984 года.

*Членский состав
(27 членов)*

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
А. Адейми (Нигерия)	1984 г.
Андре Биссонетт (Канада)	1986 г.
Станислав Владимирович Бородин (Союз Советских Социалистических Республик)	1986 г.
Энтони Джон Эдвард Бреннан (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	1984 г.
Душан Котич (Югославия)	1986 г.
Рональд Л. Гейнер (Соединенные Штаты Америки)	1984 г.
Йожеф Гёдён (Венгрия)	1984 г.
Аура Герра де Вильялас (Панама)	1984 г.
Дс. Худиоро (Индонезия)	1984 г.
Ахмад М. Халифа (Египет)	1986 г.
Абдул Мегид Ибрагим Харбит (Кувейт)	1984 г.
Роберт Линке (Австрия)	1986 г.
Мануэль Лопас-Рей и Аррохо (Боливия)	1986 г.
Чарльз Альфред Лунн (Барбадос)	1986 г.
Мавик-Нди-Муенг (Заир)	1984 г.
Хуан Мануэль Майорка (Венесуэла)	1984 г.
Альберт Метцгер (Сьерра Леоне)	1984 г.
Хорхе Артуро Монтеро Кастро (Коста-Рика)	1986 г.
Мфанза Патрик Мвунга (Замбия)	1986 г.
Джакино Полимени (Италия)	1984 г.
Амаду Расин Ба (Мавритания)	1986 г.
Симон Андре Розес (Франция)	1986 г.
Абдель Азиз Абдалла Шиддо (Судан)	1984 г.
Рамананда Прасад Сингх (Непал)	1984 г.
Йосио Судзуки (Япония)	1986 г.
Мервин Патрик Вийесинха (Шри Ланка)	1986 г.
У Хань (Китай)	1986 г.

**ПРАВЛЕНИЕ ДЕТСКОГО ФОНДА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Совет, во исполнение резолюции 36/244 Генеральной Ассамблеи от 28 апреля 1982 года, избрал на трехлетний срок, начинающийся 1 августа 1982 года, следующие двадцать одно государство-член: АЛЖИР, БАНГЛАДЕШ, БАХРЕЙН, ВЕНГРИЯ, ВЕРХНЯЯ ВОЛЬТА, ИТАЛИЯ, МАДАГАСКАР, МЕКСИКА, НЕПАЛ, НИДЕРЛАНДЫ, ПАНАМА, СВАЗИЛЕНД, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОМАЛИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ФРАНЦИЯ, ЦЕНТРАЛЬНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ и ЯПОНИЯ.

*Членский состав с 1 августа 1982 года
(41 член)*

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Алжир	1985 г.
Австрия	1984 г.
Бахрейн	1985 г.
Бангладеш	1985 г.
Барбадос	1983 г.

*Срок
полномочий
истекает
31 декабря*

Бельгия	1983 г.
Ботсвана	1983 г.
Бразилия	1983 г.
Канада	1983 г.
Центральноафриканская Республика	1985 г.
Чад	1985 г.
Чили	1985 г.
Китай	1983 г.
Франция	1985 г.
Германская Демократическая Республика	1984 г.
Германия, Федеративная Республика	1983 г.
Венгрия	1985 г.
Индия	1984 г.
Италия	1985 г.
Берег Слоновой Кости	1984 г.
Япония	1985 г.
Мадагаскар	1985 г.
Мексика	1985 г.
Непал	1985 г.
Нидерланды	1985 г.
Норвегия	1983 г.
Пакистан	1984 г.
Панама	1985 г.
Сомали	1985 г.
Свазиленд	1985 г.
Швеция	1984 г.
Швейцария	1984 г.
Таиланд	1983 г.
Того	1984 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1985 г.
Объединенные Арабские Эмираты	1984 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1985 г.
Соединенные Штаты Америки	1985 г.
Верхняя Вольта	1985 г.
Венесуэла	1984 г.
Югославия	1983 г.

**СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

На трехлетний срок, начинающийся 1 января 1983 года, были избраны шестнадцать следующих государств: АВСТРАЛИЯ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, КАНАДА, ЛЕСОТО, МАВРИТАНИЯ, НЕПАЛ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ФИЛИППИНЫ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД и ЮГОСЛАВИЯ.

*Членский состав в 1983 году
(48 членов)*

*Срок
полномочий
истекает
31 декабря*

Австралия	1985 г.
Аргентина	1983 г.
Австрия	1984 г.
Барбадос	1984 г.
Бельгия	1985 г.
Бутан	1984 г.
Бразилия	1985 г.
Болгария	1983 г.
Канада	1985 г.
Центральноафриканская Республика	1985 г.
Чад	1985 г.
Китай	1984 г.
Дания	1985 г.
Эквадор	1984 г.
Фиджи	1984 г.

Срок
полномочий
истекает
31 декабря

Финляндия	1985 г.
Франция	1985 г.
Германская Демократическая Республика	1985 г.
Германии, Федеративная Республика	1983 г.
Гвинея	1983 г.
Индия	1983 г.
Италия	1984 г.
Япония	1984 г.
Лесото	1985 г.
Мали	1984 г.
Мавритания	1985 г.
Мексика	1984 г.
Непал	1985 г.
Нидерланды	1983 г.
Нигер	1983 г.
Пакистан	1983 г.
Филиппины	1985 г.
Польша	1983 г.
Сомали	1983 г.
Испания	1984 г.
Швеция	1983 г.
Швейцария	1983 г.
Тринидад и Тобаго	1983 г.
Тунис	1984 г.
Турция	1983 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1984 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1984 г.
Объединенная Республика Танзания	1985 г.
Соединенные Штаты Америки	1984 г.
Венесуэла	1983 г.
Йемен	1983 г.
Югославия	1985 г.
Замбия	1984 г.

КОМИТЕТ ПО ПОЛИТИКЕ И ПРОГРАММАМ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ПОМОЩИ

На трехлетний срок, начинающийся 1 января 1983 года, были избраны следующие пять государств: ВЕРХНЯЯ ВОЛЬТА, КОЛУМБИЯ, МЕКСИКА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ и СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ и ШВЕЦИЯ.

Членский состав в 1983 году
(30 членов)

Срок
полномочий
истекает
31 декабря

Члены, избранные Экономическим
и Социальным Советом

Бельгия	1984 г.
Колумбия	1985 г.
Дания	1983 г.
Финляндия	1984 г.
Греция	1983 г.
Венгрия	1983 г.
Индия	1983 г.
Япония	1984 г.
Мексика	1985 г.
Марокко	1983 г.
Пакистан	1984 г.
Сомали	1984 г.
Швеция	1985 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1985 г.
Верхняя Вольта	1985 г.

Члены, избранные Советом ФАО¹⁰²

Австралия	1983 г.
Бангладеш	1983 г.
Бразилия	1984 г.
Канада	1983 г.
Конго	1984 г.
Мали	1984 г.
Нидерланды	1984 г.
Саудовская Аравия	1983 г.
Таиланд	1984 г.
Соединенные Штаты Америки	1983 г.

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Совет, в соответствии с пунктом 7 приложения к его резолюции 2008 (LX) от 14 мая 1976 года, выдвинул для избрания Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1983 года, кандидатуры следующих государств-членов: АРГЕНТИНА, НИГЕРИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ФРАНЦИЯ, ЧИЛИ и ЭФИОПИЯ.

СОВЕТ ПОПЕЧИТЕЛЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО И УЧЕБНОГО ИНСТИТУТА ПО УЛУЧШЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

По рекомендации Генерального секретаря¹⁰³ Совет продлил полномочия следующих четырех членов Совета попечителей на срок, истекающий 30 июня 1985 года: Гулзар Бано (Пакистан), Эстер Бозеруп (Дания), Вилма Эспин де Кастро (Куба) и Вида Томсич (Югославия).

Членский состав¹⁰⁴
(10 членов)

Срок
полномочий
истекает
30 июня¹⁰⁵

Гулзар Бано (Пакистан)	1985 г.
Эстер Бозеруп (Дания)	1985 г.
Марсель Дево (Франция)	1984 г.
Вилма Эспин де Кастро (Куба)	1985 г.
Эммануэль Т. Эскеа-Горреро (Доминиканская Республика)	1983 г.
Азиза Хуссейн (Египет)	1984 г.
Лили Монзе (Замбия)	1983 г.
Нобуко Такахаси (Япония)	1984 г.
Айрин Тинкер (Соединенные Штаты Америки)	1983 г.
Вида Томсич (Югославия)	1985 г.

¹⁰² Остальные пять мест должны быть заполнены Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на его сессии, которая должна состояться в четвертом квартале 1982 года.

¹⁰³ См. E/1982/L.16.

¹⁰⁴ Совет попечителей состоит из Председателя, назначаемого Генеральным секретарем, и десяти членов, действующих в личном качестве и назначаемых Советом по рекомендации Генерального секретаря. Генеральный секретарь информировал Совет о своем намерении вновь назначить Делфин Тсанга (Объединенная Республика Камерун) Председателем Совета (см. E/1982/L.16, пункт 7).

¹⁰⁵ Назначение производится на срок в три года, причем каждый член назначается максимум на два срока.

1982/127. Вопрос о нарушении прав человека на оккупированных арабских территориях, включая Палестину

На своем 28-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет, учитывая резолюцию 1982/1 А Комиссии по правам человека от 11 февраля 1982 года¹⁰⁶, одобрил решение Комиссии созвать в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве семинар на тему «Нарушения прав человека на палестинской и других арабских территориях, оккупированных Израилем» и просил Генерального секретаря принять соответствующие меры для организации этого семинара и представить доклад об этом тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека.

1982/128. Отрицательные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальному и расистскому режиму Южной Африки, для соблюдения прав человека

На своем 28-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет принял к сведению резолюцию 1982/12 Комиссии по правам человека от 25 февраля 1982 года¹⁰⁶ и одобрил решение Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств предоставить г-ну Ахмеду Халифе, Специальному докладчику, мандат на продолжение обновления перечня банков, транснациональных корпораций и других организаций, оказывающих помощь расистским и колониальным режимам в южной части Африки, и представить через Подкомиссию пересмотренный доклад Комиссии.

1982/129. Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма

На своем 28-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет, принимая к сведению резолюцию 1982/20 Комиссии по правам человека от 10 марта 1982 года¹⁰⁶, одобрил решение Комиссии с учетом предложения правительства Мавритании уполномочить Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств направить делегацию в составе не более двух человек, которые должны быть назначены председателем Подкомиссии в консультации с правительством Мавритании, для посещения Мавритании с целью изучения ситуации в этой стране и определения ее потребностей в связи с вопросом о рабстве и работорговле.

1982/130. Эксплуатация детского труда

На своем 28-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет, принимая к сведению резолюции 1982/21 Комиссии по правам человека от

¹⁰⁶ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, Дополнение № 2 (E/1982/12), глава XXVI.

10 марта 1982 года¹⁰⁶, одобрил рекомендацию Комиссии отпечатать и обеспечить самое широкое распространение, включая распространение на арабском языке, подготовленного г-ном Абдельвахаб Будиба исследования об эксплуатации детского труда¹⁰⁷.

1982/131. Вопрос о правах человека в отношении всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения, и, в частности, вопрос о пропавших без вести и исчезнувших лицах

На своем 28-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет, принимая к сведению резолюцию 1982/24 Комиссии по правам человека от 10 марта 1982 года¹⁰⁶, одобрил решение Комиссии продлить на один год мандат Рабочей группы по насильственному или недобровольному исчезновению лиц в той форме, в какой он был определен в резолюции 20 (XXXVI) Комиссии от 29 февраля 1980 года¹⁰⁸, и просил Генерального секретаря продолжать предоставлять Рабочей группе всю необходимую помощь, в частности персонал и средства, требуемые для эффективного и быстрого выполнения ее функций, и, если потребуются, принять меры для обеспечения непрерывной работы секретариата.

1982/132. Вопрос о правах человека в Чили

На своем 28-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет, принимая к сведению резолюцию 1982/25 Комиссии по правам человека от 10 марта 1982 года¹⁰⁶, одобрил решение Комиссии продлить срок полномочий Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Чили на один год и просил Генерального секретаря принять меры по предоставлению надлежащих финансовых ресурсов и персонала для осуществления этой резолюции.

1982/133. Положение в области прав человека и основных свобод в Польше

На своем 28-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет, принимая к сведению резолюции 1982/26 Комиссии по правам человека от 10 марта 1982 года¹⁰⁶, одобрил решение Комиссии просить Генерального секретаря или лицо, назначенное им, провести тщательное изучение положения в области прав человека в Польше.

1982/134. Положение в области прав человека в Сальвадоре

На своем 29-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет, принимая к сведению резолюцию 1982/28 Комиссии по правам человека от 11 марта 1982 года¹⁰⁶, одобрил решение Комиссии продлить полномочия Специального пред-

¹⁰⁷ E/CN.4/Sub.2/479.

¹⁰⁸ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 3 (E/1980/13 и Corr. 1), глава XXVI.

ставителя по изучению положения в области прав человека в Сальвадоре еще на один год и просьбу Комиссии к Специальному представителю представить свой доклад о дальнейших изменениях положения в области прав человека в Сальвадоре тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека.

1982/135. Положение в области прав человека в Гватемале

На своем 29-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет, принимая к сведению резолюцию 1982/31 Комиссии по правам человека от 11 марта 1982 года¹⁰⁶, одобрил просьбу Комиссии к своему Председателю назначить, после консультаций с президиумом, специального докладчика Комиссии, мандат которого будет предусматривать подготовку всеобъемлющего исследования о положении в области прав человека в Гватемале, основанного на любой информации, которую он сочтет целесообразной, включая любые замечания и информацию, которые правительство Гватемалы пожелает представить, для его представления Комиссии на ее тридцать девятой сессии. Совет просил Генерального секретаря оказать всю необходимую помощь специальному докладчику Комиссии.

1982/136. Права человека и массовый уход

На своем 29-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет, принимая к сведению резолюцию 1982/32 Комиссии по правам человека от 11 марта 1982 года¹⁰⁶, одобрил просьбу Комиссии к Специальному докладчику, в целях содействия рассмотрению Генеральной Ассамблеей его исследования по вопросу о правах человека и массовом уходе¹⁰⁹, глубже изучить с заинтересованными правительствами, Генеральным секретарем, специализированными учреждениями, органами Организации Объединенных Наций, с межправительственными и неправительственными организациями данное исследование и содержащиеся в нем рекомендации и сообщить их замечания вместе со своими комментариями Генеральной Ассамблее в ходе представления его исследования и оставаться свободным для проведения консультаций с Группой правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев, если это потребуется.

1982/137. Положение в области прав человека в Боливии

На своем 29-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет, принимая к сведению резолюцию 1982/33 Комиссии по правам человека от 11 марта 1982 года¹⁰⁶, одобрил решение Комиссии продлить еще на один год мандат Специального уполномоченного, назначенного для

тщательного изучения положения в области прав человека в Боливии, и просил Генерального секретаря оказать всю необходимую помощь Специальному уполномоченному.

1982/138. Дальнейшее поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам, включая вопрос о программе и методах работы Комиссии по правам человека; альтернативные подходы, пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

На своем 29-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет, принимая к сведению резолюцию 1982/41 Комиссии по правам человека от 11 марта 1982 года¹⁰⁶, подтвердил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю в рамках всемирной программы распространения основных международных документов по правам человека широко распространить в первоочередном порядке и на как можно большем числе языков Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений¹¹⁰. Совет также подтвердил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю издать в самое ближайшее время брошюру, содержащую текст Декларации вместе с соответствующими статьями Всеобщей декларации прав человека¹¹¹ и Международного пакта о гражданских и политических правах¹¹² на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и как можно более широко распространить эту брошюру.

1982/139. Консультативное обслуживание в области прав человека: помощь Уганде

На своем 29-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет одобрил решение, принятое Комиссией по правам человека в ее резолюции 1982/37 от 11 марта 1982 года¹⁰⁶, просить Генерального секретаря в ответ на выраженную правительством Уганды заинтересованность предоставить консультативное обслуживание и другие формы соответствующей помощи для оказания содействия правительству Уганды в принятии мер для дальнейшего обеспечения осуществления прав человека и основных свобод, обращая особое внимание на следующие вопросы: а) необходимость соответствующей помощи для восстановления юридической библиотеки для Верховного суда и министерства юстиции; б) необходимость выделения квалифицированного и опытного эксперта для выполнения функций специального уполномоченного по пересмотру законодательства Уганды в соответствии с признанными нормами прав человека и основных свобод и публикации сводных томов пересмотренных законов; с) необходимость подготовки

¹⁰⁹ Резолюция 36/55 Генеральной Ассамблеи.

¹¹¹ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

¹¹² См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁰⁶ E/CN.4/1503.

тюремного персонала с целью обеспечения применения признанных норм обращения с заключенными; и d) необходимость подготовки сотрудников полиции, в частности следователей и научных экспертов.

1982/140. Общее решение, касающееся создания рабочей группы Комиссии по правам человека для изучения ситуаций, переданных Комиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, и ситуаций, рассматриваемых Комиссией

На своем 29-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет одобрил решение, принятое Комиссией по правам человека, содержащееся в ее решении 1982/103 от 5 марта 1982 года¹⁰⁶, создать рабочую группу из пяти ее членов для проведения совещания в течение одной недели до начала тридцать девятой сессии Комиссии с целью изучения таких особых ситуаций, которые могут быть переданы Комиссии Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на ее тридцать пятой сессии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета от 27 мая 1970 года, и ситуаций, которые Комиссия решила оставить на рассмотрении.

1982/141. Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование особых проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в своей деятельности по осуществлению этих прав человека

На своем 29-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет, принимая к сведению резолюцию 1982/17 Комиссии по правам человека от 9 марта 1982 года¹⁰⁶:

a) поддержал просьбу Комиссии к Рабочей группе правительственных экспертов по праву на развитие провести в Женеве два совещания сроком на две недели каждое: первое — в июне/июле 1982 года, второе — в сентябре/октябре 1982 года;

b) постановил, что членам Рабочей группы правительственных экспертов по-прежнему будут оплачиваться Организацией Объединенных Наций путевые и суточные расходы, связанные с сессиями Рабочей группы, во исполнение решения 1981/149 Совета от 8 мая 1981 года;

c) постановил далее, что это не создает прецедента для других аналогичных органов и что данное решение будет доведено до сведения Генеральной Ассамблеи на ее тридцать седьмой сессии.

1982/142. Доклад Комиссии по правам человека

На своем 29-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет принял к сведению доклад Комиссии по правам человека о работе ее тридцать восьмой сессии¹¹³.

1982/143. Право народов на самоопределение и его применение в отношении народов, находящихся под колониальным или иностранным господством или иностранной оккупацией

На своем 29-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет одобрил резолюцию 1982/13 Комиссии по правам человека от 25 февраля 1982 года¹⁰⁶, в которой Комиссия, среди прочего, вновь заявила, что главным нарушением прав человека в Кампучии в настоящее время является продолжающаяся иностранная оккупация, которая не позволяет народу Кампучии осуществить свое право на самоопределение. Совет вновь подтвердил свое решение 1981/154 от 8 мая 1981 года и одобрил призыв к выводу всех иностранных сил из Кампучии, содержащийся в Декларации о Кампучии, принятой Международной конференцией по Кампучии 17 июля 1981 года¹¹⁴, с тем чтобы позволить народу Кампучии осуществить свои основные свободы и права человека, включая право определить свое будущее через свободные и справедливые выборы под наблюдением Организации Объединенных Наций без вмешательства, подрывной деятельности или принуждения извне. Совет выразил свою глубокую озабоченность в связи с продолжающейся деятельностью иностранных сил в Кампучии, ведущей к человеческим жертвам и нанесению ущерба собственности кампучийцев и вынуждающей большое число гражданского населения Кампучии покидать свои дома. Совет приветствовал непрекращающиеся усилия Генерального секретаря, направленные на достижение мирного урегулирования положения в Юго-Восточной Азии, и поддержал призыв Комиссии ко всем заинтересованным сторонам объединить свои усилия в поиске всеобъемлющего решения кампучийских проблем в рамках Декларации о Кампучии от 17 июля 1981 года, которая была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 36/5 от 21 октября 1981 года, и сотрудничать в работе Специального комитета Международной конференции по Кампучии. Совет с удовлетворением отметил недавний визит в этот район Специального представителя Генерального секретаря.

¹¹³ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, Дополнение № 2 (E/1982/12 и Corr.1).

¹¹⁴ См. Доклад Международной конференции по Кампучии, Нью-Йорк, 13–17 июля 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.I.20), приложение I.

1982/144. Доклад Рабочей группы Обследовательской и согласительной комиссии по свободе ассоциаций, назначенной Административным советом Международного бюро труда для разбора жалоб о сообщаемых нарушениях прав профсоюзов в Соединенных Штатах Америки/Пуэрто-Рико

На своем 29-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет, ссылаясь на свою резолюцию 277 (X) от 17 февраля 1950 года и свое решение 1978 41 от 21 июля 1978 года, принял к сведению доклад Рабочей группы Обследовательской и согласительной комиссии по свободе ассоциаций, назначенной Административным советом Международного бюро труда¹¹⁵, в котором сделан вывод о том, что жалобы о якобы имеющих место нарушениях прав профсоюзов не обоснованы.

1982/145. Сроки проведения ежегодной сессии Комиссии по правам человека

На своем 29-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет, принимая к сведению резолюцию 1982 40 Комиссии по правам человека от 11 марта 1982 года¹¹⁶, в которой, в частности, Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету рассмотреть возможность изменения сроков проведения ежегодной сессии Комиссии по правам человека и, если необходимо, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, с тем чтобы Комиссия могла провести сессию в более поздний период этого года, постановил рассмотреть этот вопрос на своей второй очередной сессии 1982 года.

¹¹⁵ См. E/1982/7.

1982/146. Доклад Генерального секретаря о мерах, которые должны быть приняты против нацистской, фашистской и неонацистской деятельности и всех других форм тоталитарной идеологии и практики, основанных на расовой нетерпимости, ненависти и терроре

На своем 29-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о мерах, которые должны быть приняты против нацистской, фашистской и неонацистской деятельности и всех других форм тоталитарной идеологии и практики, основанных на расовой нетерпимости, ненависти и терроре¹¹⁶, и постановил направить его Генеральной Ассамблее.

1982/147. Включение арабского языка в число официальных языков Экономического и Социального Совета

На своем 8-м пленарном заседании 15 апреля 1982 года Экономический и Социальный Совет, во исполнение резолюции 35/219 А Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1980 года, постановил включить арабский язык в число своих официальных языков со вступлением в силу этого решения 1 января 1983 года и внести соответствующие изменения в правило 32 своих правил процедуры.

1982/148. Предварительная повестка дня и организация работы второй очередной сессии Совета 1982 года

На своем 29-м пленарном заседании 7 мая 1982 года Совет утвердил проект предварительной повестки дня своей очередной сессии 1982 года¹¹⁷ и предложения об организации работы этой сессии¹¹⁸.

¹¹⁶ A/37/188.

¹¹⁷ E/1982/L.39, раздел I.

¹¹⁸ Там же, раздел II.